

# PUEBLO DEPORTIVO



**VEMOS A DIEZ DENTRO DEL AREA** Esta espléndida perspectiva del juego captada por la cámara de Torremocha nos da la cifra de diez jugadores dentro del área, pues están Joseito, Kopa, Mateos y Di Stéfano, como atacantes del Madrid, y seis de la Real Sociedad: Elizondo y Lacalle, a fondo; en el salto están Peporro y otro, que debe de ser Larrabéti y a la salida de la jugada están Echarrri y Querejeta. Hay que suponer que en el trozo de área que no se ve tienen que estar algunos jugadores más, como Bagur y Gento, por lo menos, que ya son doce; pero aún son pocos para expresar la cantidad de jugadores que hubo en otras jugadas

## EL MADRID ACORRALO a la REAL SOCIEDAD EN NOVENTA MINUTOS Y GANO POR 3-0

**El tanteo final sería el mismo del primer tiempo, siendo autores de los goles Di Stéfano y Joseito (2)**

**ALINEACIONES.**—REAL SOCIEDAD: Bagur; Echeveste, Ansola, Elizondo; Larrabéti, Peporro; Querejeta, Lacalle, Laguardia, Echarrri y Paz.—REAL MADRID: Berasaluce; Atienza, Marquitos, Lesmes; Muñoz, Zárraga; Joseito, Kopa, Di Stéfano, Mateos y Gento.

**GOLES.**—El primero, a los veintidós minutos, obra de Di Stéfano, que aprovecha un balón perdido por Bagur y Ansola al chocar entre sí para despejar un balón que bombeó Atienza sobre puerta. El segundo, a los treinta y siete minutos, en jugada de Gento con centro que remató Mateos, rechazó Bagur y recogió, para marcar, Joseito. Y el tercero, a los cuarenta y dos minutos, por pase de Atienza al centro donde estaba Joseito, que regateó a Ansola y tiro fuerte.

**FACTORES VARIOS.**—Temperatura ideal para el juego, día claro, con sol tibio, sin viento, terreno con escasa hierba en algunas zonas. Entrada muy próxima al lleno, con los únicos claros en los dos pisos del fondo Norte. Público correcto, que manifestó su descontento cuando el partido confuso de la Real se endureció al final.

**ARBITRAJE.**—Correspondió esta misión al buen árbitro señor Gardeazábal, que pudo seguir bien el juego, porque sólo tuvo que moverse en la mitad del terreno, donde estaba la pelota, que era el que defendía el equipo donostiarra. Gardeazábal juzgó con acertado criterio y estuvo autoritario y sereno a la vez. Un buen arbitraje, en suma.

**EL JUEGO.**—La Real Sociedad empleó desde el principio un sistema de juego de seis defensas, pues Echarrri fué, pese a su número 10, defensa central móvil para marcar a Di Stéfano, y Ansola, defensa central de última instancia, y los medios Larrabéti y Peporro fueron también defensas, al incrustarse en zaga y jugar siempre en repliegue, para componer cortina o ba-

rrera defensiva, reforzados los seis destructores con la ayuda de Lacalle como medio, y retrasados también, para cerrar espacios, Paz y Laguardia. La Real efectuó así una defensa colectiva, sin apenas interés por el contraataque, convencido quizá de la inutilidad de los intentos teóricos para ganar al Madrid. La Real renunció, pues, a una acción de victoria, y su planificación estuvo orientada hacia un objetivo de derrota mínima, de evitar

goleada, pues ni aun con el partido perdido ya por uno, dos y tres goles, tuvo ideas y coraje para atacar, ni, por supuesto, técnica ni clase individual para un despliegue. Pocas veces hemos visto a una Real tan escasamente audaz para el contraataque, compatible con cualquier defensa cerrada. El Madrid atenazó a esta Real agrupada, con Lesmes y Atienza como tentáculos laterales y Muñoz y Zárraga como centrales, más los cinco de

vanguardia, lo que hace un total de nueve atacantes, cifra récord en materia de ofensiva franca y permanente. Para tanto jugador lanzado al ataque puede parecer corta la cifra de tres goles, y efectivamente lo fué. Hubo alguna ocasión más, como la de un remate de Di Stéfano en el larguero; pero, en general, fué la defensa corporativa blanquiazul la que se opuso con energía a la goleada, y consiguió parte de su propósito al no recibir ningún

gol en el segundo tiempo. El Madrid quiso aumentar el número de tres que consiguiera en el primero, pero le faltó habilidad para salvar tanto obstáculo; había que hacer el regate muy corto en la salida para no encontrarse con el jugador siguiente de la Real, que acechaba en constante quite o relevo de su compañero. Mateos fué el único que encontró distancia o pases suficientes para tirar muy bien dos veces, pero paró Bagur, con excelente estilo

de guardameta. Se endureció algo el juego al final, y eso puso más difícil el trazado del juego de ofensiva del Madrid, porque a la imposibilidad técnica de pasar con el balón por tan cerrado grupo había que añadir el riesgo de la lesión. El partido fué, pues, una presión constante del Madrid contra la meta de Bagur; el cerco de una posición defendida por los valientes soldados donostiarra, con todas las dificultades que un cerco y un intento de toma de posición lleva consigo para los que quieren penetrar. El Madrid pudo combinar bien con sus defensas y medios, pero ya en los metros próximos al área y dentro de ella era materialmente imposible ligar juego. Joseito y Gento fueron los más rápidos e incisivos; Kopa quiso penetrar con su portentoso regate; Di Stéfano era un gigantesco y rebelde prisionero, al que no podían atar los defensas azules, pero al que tampoco dejaban jugar. El Madrid, en conjunto, hizo un bravo partido de tensión y búsqueda de goles, sin cesar en el agobio, como si tuviera necesidad de ellos. Pocas veces ha jugado el Madrid tan hambriento de cantidad para aumentar la cifra de su victoria y hacerla más sonora y contundente. Pero eso no era problema, y por eso cuesta trabajo comprender cómo se desataron los nervios y las patadas al final de un partido ya resuelto en todos sus aspectos. La función había terminado y sobraba el epíteto de la caza, porque para escuchar el sonido de las trompas prefieren uno las notas emocionales de César Frank, que ambientan un argumento análogo.

GILERA



**EL PRIMER GOL DEL MADRID** Bagur y Ansola han chocado al intentar el despeje y están caídos en el suelo; Di Stéfano, "que estaba allí", aprovechó la ocasión y cazó el gol. (Foto Tapiador.)

VERMUT  
**MARTINI**  
LA MARCA MUNDIAL

# Entrevista en caliente

# BOLEAS

**VILLALONGA:** "Creí que era imposible que cupiesen diez jugadores en la defensa... Hoy los he visto así por primera vez en mi vida."

**ZARRAGA:** "Esto es un crimen para el público y para los propios jugadores de la Real."

**JOSEITO:** "La Real reparte de todo menos chokolatinas."

**ARTIGAS:** "Los del Madrid son formidables y sólo podíamos jugarles así."

**BAGUR:** "No sé lo que me decía el árbitro. Los gritos del público impedían oír."

CUANDO el árbitro sopla, con intermitencias, pero con toda la fuerza de sus pulmones, es que el partido ha terminado. Pero para los informadores de vestuarios la señal es otra. El conserje del Real Madrid sube dando golpecitos en un cajón que le sirve de asiento en la banda. Entonces nosotros sabemos dos cosas: que tras él no tardarán en aparecer los jugadores, y que a los «merengues» les fueron las cosas de maravilla.

Entonces entramos en los vestuarios y solemos ir a trompicones gracias a esos tendidos que instalan nuestros amigos los del micrófono. Parecen aquellas cuerdecitas que de chavales poníamos a nuestros amigos para frenar su marcha, o ellos nos las ponían a nosotros. Después quieren establecer turno para preguntar y todo.

## KOPA YA HABLA... FRANCÉS

Kopa ya habla... francés. Hay algún colega malicioso que cree que uno estudia intensamente la lengua del paisano de Molière y un poco de Chopin—paisano, se entiende—por aquello de hablar con el jugador del Real Madrid después de cada partido. Palabra que es como los demás, sólo que en francés.

—¿Qué tal el partido?  
—Esto no ha sido nada. Es inconcebible...  
—¿Más difíciles de vencer los de la Real que el Rapid?  
—¡No, no, por favor! Pero son duros...  
—¿Aquí ganaron. ¿Ganarán a los vieneses?  
—Yo lo espero así...

## NO DAN CHOCOLATINAS

—Me dieron regular de golpes—dice Joseito, contestando a nuestra primera pregunta—. Añada: «Los partidos de la Real Sociedad, ya se sabe. Se recibe todo menos chokolatinas.»

Zarraga está con ganas de decir algo, y lo dice y lo repite. Lo vuelca primero para nuestros lectores:

—Esto es un crimen...  
—Un crimen, ¿para quién?  
—Para el público, para nosotros, para los mismos jugadores de la Real, que son chicos jóvenes que debían aprender a jugar al fútbol y con estas tácticas los estropean completamente.  
—Evitan la goleada.  
—¿Sí? Pues yo opino que es más honroso perder por seis a cero que ganar o empatar por estos procedimientos de antifútbol.

## CLASICO JUEGO DEFENSIVO

No hay gran ambiente en el vestuario madridista. No parece el Metro, como en otras ocasiones. Por allí Ruiz, Marsal y otros suplentes. Berasaluce ya está vestido de calle cuando le pregunto:

—Yo he visto—dice—el partido tranquilamente. Ni un solo chut he tenido que parar. No me estrene...

## RESULTADOS DE PRIMERA DIVISION

Osasuna, 1; Valladolid, 0.  
R. Madrid, 3; R. Sociedad, 0.  
Sevilla, 5; At. Madrid, 1.  
Celta, 3; At. Bilbao, 0.  
Condal, 2; Coruña, 1 (Jugado el sábado).  
Español, 3; Jaén, 0.  
Zaragoza, 2; Barcelona, 0.  
Las Palmas, 1; Valencia, 0.

Muñoz explica:  
—La Real ha hecho su ya clásico juego defensivo, tirando los balones a lo que salga.  
—¿Fútbol que no se debe hacer?  
—Cada uno tiene su táctica... Pero es un fútbol negativo, porque cuando se tiene la pelota es para jugarla.  
Atienza II salió algo lesionado.  
—Es un golpe austriaco—dice. Lesmes II coincide con él en las opiniones sobre el partido. Dicen:  
—No tuvimos mucho trabajo, y esto nos permitió acercarnos de cuando en cuando al área contraria para chutar.

## EL ENTRENADOR...

Villalonga refiere así el juego de esta tarde:  
—Los de la Real Sociedad han jugado como siempre... pero más. Demasiada gente atrás. Es la primera vez en mi vida que he visto diez jugadores del mismo equipo en su área. Creí que no cabían, y me han demostrado que sí, que el campo es grande y da acogida a todos. Contra esos cerrojos no queda otra solución que la de tratar de meter goles. Y eso hemos hecho nosotros...

## "CERROJO" EN EL VESTUARIO

El entrenador realista, Artigas, se las sabe todas. Por si entraba algún jugador madridista y le metía gol, va y pone «cerrojo» también en la puerta del vestuario. Y cuando le da la gana, abre y deja entrar a los informadores. Casi todos sus «cerrojeros» están ya de paisano.

Artigas es el primero en hablar para nuestros lectores.

—Le reprochan todo, Artigas.  
—¿Qué le vamos a hacer! No puedo hablar; tendría que decir muchas cosas... La gente chilló al ver amontonados tantos jugadores, ¿no es eso? Ellos pensaron... porque hubo superioridad neta del Madrid.

—¿Cuántos hombres designó para Kopa y Di Stéfano?

—Uno para cada uno.  
—De éstos, ¿cuál prefiere usted?

—Los dos son buenos. Pero yo no juzgo a los jugadores...

—¿Pudo evitar esta defensa?  
—No. Los del Madrid son formidables y teníamos que jugarles únicamente así.

## NO LOS PODIAMOS TRATAR DE TU A TU

Ansola, defensa derecho de la Real, está como asustado. Parece un chico que tema la reprimenda, y se aturulla en las respuestas:

—A mí me mandaron jugar así. Cada uno tenía la misión de vigilar, no sé seguirlo constantemente, a un hombre contrario. Y si jugamos una defensa es porque al Madrid no le podemos hablar de tú a tú...

Peporro habla de su marcaje:

—Kopa es muy bueno. Pero, de todas maneras, considero exagerado que crean que son precisos dos hombres para marcarle a él...  
—Mi misión—explica Paz—era la de andar entre Muñoz y Kopa, pero siempre cuidando el ataque.

—¿No pudieron cuidar más el ataque?

—No, porque descuidaríamos la defensa y sólo podríamos marcar un gol por casualidad.

## UNA DELANTERA MUY BUENA

Elizondo ante nosotros.

—¿Qué delantero madridista le inquietó más?

—Es difícil hacer distinciones, porque la delantera es muy buena. Pero, desde luego, el que más trabajo me dió ha sido Joseito,



ARTIGAS, ENTRENADOR DE LOS DONOSTIARRAS

porque era el adversario más directo.  
—¿Jugó bien el extremo madrileño?  
—Sí. Resultó muy difícil de marcar por su enorme coraje. Pa-

ra mí, en un extremo, eso es lo importante y lo más difícil, la velocidad, que ni a Joseito ni a Gento les falta. El resultado ha sido justo, pero quizá los dos goles primeros han sido consecuencia de nuestra mala suerte.

Echarri enjuaga la boca con una bebida refrescante. Hace un alto para hablar con el periodista:

—La Real—dice—ha hecho su juego, a la defensiva, porque con jugadores tan buenos como tiene el Madrid no podíamos hacer otra cosa. Es un gran equipo. Insuperable. Yo ya lo vi así en la final de la Copa de Europa, en París, de la que fui espectador.

Y finalmente el portero. Bagur sonríe:

—¿Qué íbamos a hacer nosotros, unos muchachitos indefensos, ante jugadores tan buenos? No nos quedaba otro remedio que la defensiva...  
—¿Qué pasó entre usted y el árbitro?  
—Nada, nada...  
—¿Hablaron mucho?  
—Sí. El me hablaba. Pero como hacía tanto ruido el público, no me enteré de nada.

Y después de pasar por el portero, ya estamos en la puerta del vestuario. Para marchar no encontramos «cerrojo».



## CUATRO A UN BALON

Una muestra de cómo se defendió la Real. Bagur y tres jugadores más de su defensa se lanzan a despejar un balón bombeado. Cuatro jugadores para un balón, sin que lo disputara ningún jugador del Madrid nos parecen demasiados jugadores...

(Foto Torreñocho).

Lo de todos los años. La Real, que jugó de verdad al fútbol en el Metropolitano, vino al Estadio Bernabéu a repetir el partido de todas las temporadas, si es que a eso se le puede llamar partido...

El señor Artigas, que también todos los años dice que que van a hacer ellos sino defenderse, y que una vez él vió que el Madrid también se defendía no podrá nunca explicar satisfactoriamente—ni apoyándose en Chapman ni en Maquiavelo—por qué de los dos partidos que ha de jugar en Madrid uno no le importa perderlo y el otro sí...

A no ser, claro, que el señor Artigas haya fijado ese partido contra el Atlético como una especie de vacaciones del carrojo...

Porque en los demás... Por los que juega frente al Madrid bautizaron a la Real con aquello del «antifútbol»; luego, en Bilbao, pues, hicieron aquel jueguito de palabras, y hace tres jornadas, nuevo «nom de guerre», otorgado por Barcelona: «el fútbol tostón»...

Cuarenta y seis provincias españolas esperan turno de ingenio; de ese ingenio que es la válvula de escape de la desesperación y del aburrimiento...

Y es que de verdad da grima ver a once muchachos jóvenes, sanos y hasta rollizos, que salen vestidos de jugadores de fútbol, que es una actividad voluntaria y a nadie se lo echan de castigo, y luego no juegan al fútbol...

Vestirlos así y luego no dejarlos jugar resulta de una crueldad tan estéril como increíble...

Porque no cabe duda de que cualquiera de estos muchachos, jóvenes, sanos y hasta rollizos, querría hacer lo que hacen los otros jugadores de fútbol: correr, arriesgarse a irse con el balón hacia delante, competir, luchar...

Pero ellos no; ellos tienen que salir a estarse cerquita del que más juegue en el otro lado, a seguirlo por donde vaya, servir de telón de carne delante del portero y nada más, salvo alguna que otra patadita supletoria...

Así, claro, cuando a uno de estos muchachos jóvenes, sanos y hasta rollizos les llega un balón y están en una clarita, no saben qué hacer con él y las dan picadas, o con la rodilla, o la

echan fuera... Es como si a una persona que se pasara la vida delante de una banda de música masticando limones para darle dentera al trompeta le dieran de pronto la trompeta para que tocara él...

Eso es una pena, señor Artigas, por mucho que repita usted todos los años que también los grandes se defienden. Esa «táctica defensiva ordenada» que usted proclama como «legítima y deportiva», claro que lo es, pero sin renunciar al ataque, tratando alguna vez de irse al marco contrario...

El domingo, Berasaluce no paró un solo balón de los delanteros donostiarras, señor Artigas, y ya vería usted cómo vió el público que, en saliendo del área propia, ninguno de sus jugadores—casi desilusionados, amargados—trataba siquiera de empujar un poquito más allá de la línea del centro el balón...

Y Lacalle tiene diecinueve años, señor Artigas, y dicen que es bueno; pero... ¿cómo va a saber el muchacho si lo es o no lo es?...

Y Echarri, que tendrá acaso dos más, jugó un estupendo partido en el Metropolitano, en el centro de la zaga, pero esta vez lo sacó usted de estorbo de Di Stéfano, con el 10 en la espalda, renunciando—una renuncia más—a un delantero...

Y Paz—toda una esperanza como delantero hace un par de temporadas, y un chico inteligente y sincero, a juzgar por sus declaraciones sobre los demás y sobre él... ¿qué es ahora Paz? Una sombra... y sin sitio, que ya es decir, y que es lo menos en que se convierten los «secantes»...

En cambio—eso sí...—a Ansola no lo ha maleado la táctica...

Lo de este chico debe ser congenito, superior a sus propios propósitos; él ve que, pese a todos los pesares, se escapa un delantero enemigo y se va hacia su portería, y sale corriendo, ¡zas!, lo caza...

Un segundo de indecisión en Gento en aquel tenebroso cruce que le hizo en el segundo tiempo, y al quirófano Gento...

Y, seguramente, a Ansola no le habría pasado nada, como no le pasó nada al realista—no apreciamos quién fue...—que con el balón en otro lado del campo le atizó aquel patadón a Joseito que le hizo caer fulminado...

Ya nos explicará el señor Gardeazábal para qué consultó con los dos liniers... y ya nos dirá también nuestro buen amigo Peris por qué no acaba de plantar la pata de conejo, o la cabeza de ajo, en esa portería del fondo Norte, verdadero calvario madridista...

Y si de lo anterior deducen ustedes que el señor Gardeazábal estuvo mal, muchas gracias por la colaboración, queridos lectores...

Undécima jornada de Liga, y esa pésima defensa madridista—que sólo ha encajado nueve goles y es la menos batida—sigue empatada en perversidad con esa delantera blanca, aún sin acoplar y con elementos muy combativos, que lleva el récord de goles, con veintinueve... Si añaden ustedes que Santisteban es muy joven, Muñoz muy veterano, Zarraga una esfinge sin edad y que Santiago Bernabéu fuma más puros que nunca, no se explicarán ustedes, ni nosotros, en qué fundamenta su optimismo el Madrid...

Di Stéfano logró un gol psicológico y Joseito dos temperamentales...

Es que el Madrid es un equipo de Kopa y de combinación...

Si el director de estas páginas deportivas me lo permite, aquí va mi protesta más airada por esa comparación que él ha hecho por la radio llamándole «fútbol croqueta» al de la Real... Dilecto Enrique... ¿es que no se te partió el alma pensando en esas de vigilia, con una sospecha de sabor a bacalao? ¿O es que se te han indigestado alguna vez?...

## BARREIRA

**CIUDADANOS ESPAÑOLES**

¡Comprad productos nacionales!

**DENTICLOR**  
CON FLUOR

es la crema dental genuinamente española pero científicamente universal.

extermina los microbios nocivos



**INCIDENTE HABEMUS** Joseito ha caído al suelo víctima de una patada de Elizondo. El árbitro, señor Gardeazabal, estaba de espalda y no pudo ver lo que había sucedido. Entonces consultó a los jueces de línea, y después al capitán del equipo donostiarra, Bagur, para que éste le explicara lo sucedido y amonestara a su jugador; pero Bagur dijo que tampoco había visto nada. Total, que estuvo parado el juego dos o tres minutos, se repuso Joseito y Gardeazabal ordenó un saque de balón neutral en el lugar donde están cuidando al bueno de José Benedicto y Lejido. (Foto Torremocha.)

# Rueda de espectadores

## Un partido de "PUES ¡QUE BIEN!"

BERNABÉU REGRESO HABLANDO UNA PALABRA DE ALEMÁN.—NO HABRA ZOCO EN EL METROPOLITANO.—ARTURO Y SUS QUINIENTAS...

GRACIAS a BAGUR y al ARBITRO GARDEAZABAL se animó el AMBIENTE de "CERROJO"

Decididamente, tiene mala suerte BERNABÉU. Cuando se le presenta la oportunidad de jugar, sale al campo y no juega. Aún si pudiese hacer como LESMES y ATIENZA, los dos con dos palos detrás porque son segundos en la dinastía, que de vez en cuando se acercaban peligrosamente a BAGUR... Pero no. El portero, que daba la sensación de estrenar nuevo uniforme, estuvo a pie firme, sin moverse y pasando un frío que vaya usted a saber...

### Tiempo para los comentarios

Los espectadores tenían tiempo para hacer toda clase de comentarios. Unos, sobre Viena; otros, sobre el próximo partido; algunos, en torno a la lesión de SANTISTEBAN, y los que más, hablaban de los resultados sorpresa que iba registrando el marcador.

MANOLO PARADA, muy con las manos dentro del abrigo y sin hacer caso del régimen aliméntico para adelgazar que puméntico en práctica TONO, va siguiendo los balones fuera del partido.

PILAR, CARMEN y MARUJA, tres chicas medio intelectuales ellas del "Gijón", iban por primera vez al fútbol. "¡Qué aburrido es esto!", comentaron allá por la mitad del primer tiempo, y ya no dijeron nada más ni cuando marcó su gol DI STEFANO, porque se fueron a sus cuartitos.

### El presidente habla alemán

Hay partidos con ambiente, otros sin él. El de ayer era de estos últimos. Un señor que no conozco y que decía haber visto el partido de Viena, le dijo a SANTI: "¡Ya le he visto por allí. Qué lástima lo de OLIVA..." Una verdadera lástima, de acuerdo. "Pero yo—nos dice el directivo madrileño—no he ido a Viena." Seguro que el señor que no conozco tampoco fué.

Veo muy apartado en un rincón al presidente madridista. BERNABÉU me dice unas palabras extrañas. "Es el '¿cómo está usted?' en alemán", me dice. "Allí teníamos que aprovechar el tiempo, y eso fué cuanto aprendí de alemán." Es una pena que el desempate no se celebre en Viena. Por poco más y teníamos un presidente políglota y todo.



Manolin, que está en vísperas de viaje a Zaragoza

### No habrá zoco en el Metropolitano

Como de Chamartín había poco que decir, optamos por inquirir noticias de diversos temas. Veo a MORALES, el gerente del Atlético...

—Ya veo que se ha metido con el "zoco" del Metropolitano. Yo no tengo nada que ver con eso... De todas maneras, son facilidades que se le dan al público con esos puestos de venta...

—Bueno, pero es que un día le ocupan la portería a PAZOS. —Que se tranquilice la gente porque eso ya está arreglado. Suprimiremos lo que tienen de "zoco" estos puestos...

Pues algo conseguimos por lo menos. Ya que ayer no era día en que nos tocara ver fútbol...

### Arturo y sus quinientas

Muy pálido, con la palidez del cóctel que forman el frío y el aburrimiento—bueno, y la palidez también—, veo a ARTURO RIGEL. Nos saludamos a la distancia que nos permiten esos que ponen cajoncitos, sillas y hasta almohadillas en el suelo para ver el partido de pie... No está tampoco muy satisfecho del partido este. Piensa en CELIA GAMEZ,

Porque la derrota fué sonada...

Muy cerca de nosotros, un jugador que, al parecer, va a pasar a formar parte del Zaragoza: MANOLIN. Sigue, con cara de aburrimiento, las incidencias del partido. Los únicos que no se debieron aburrir del todo fueron los jugadores. Y sobre todo JOSEITO, que llevó golpes de todas las marcas. Y otro señor de dos filas más arriba de la que a mí me designaron, que dice de vez en cuando y a intervalos de dos minutos: "No, si Joseito no sirve para nada" o "No, si Joseito es el jugador ideal. Siempre está en la brecha". Esta frase la repitió cinco veces después de cada gol del zamorano.

### "Pues ¡qué bien!"

Muchas caras conocidas y aburridas, por cierto. Creo que si los cronistas que fueron a Viena no siguen hablando del Danubio de BRUCE MARSHALL, lo pasarían fatal.

—¿Cómo ha sido el partido? —me pregunta VIXTOR ANDRESKO, que ha tenido la suerte de quedarse fuera.

—Ha sido un partido de "pues ¡qué bien!"

Porque hay partidos malos, vemos partidos buenos, asistimos a partidos que ni lo uno ni lo otro. Pero hay partido que no se pueden definir nada más que como un match de "pues ¡qué bien!". Y eso ha sido lo de ayer, que se parecía bien poco al fútbol. Si no llega a ser porque ZARRAGA, GENTO, MARQUITOS y varios salen vestidos de futbolistas, nos creeríamos que era una broma de inocentes anticipada.

Me gustaría contarles más cosas, citar más personas asistentes al partido. Pero, de verdad, ayer era un día tan de "pues ¡qué bien!" que no merece la pena molestarles a ustedes. Como no les hablemos de aquel señor vecino de localidad de CORDOBA, que de vez en cuando dice: "Muñoz, Muñoz..., que digo que menos chuts y más pases a KOPPA... No, no, si es inútil... Hazme caso, MATEOS, hazme caso..." Estoy convencido de que el público fanático y tal cree que los jugadores escuchan sus instrucciones. Y cada uno se cree un VILLALONGA... Por eso admiramos tanto a los entrenadores. De los cien mil del público, cada uno tiene una táctica y una alineación distinta. Y, lo que es peor, se creen los dueños de la razón.

### Los que se van...

Un señor a mi lado, cada vez que veía aumentar el casillero del Zaragoza, decía: "Un gol de WILSON. ¡Ay que ver lo bien que se porta el Madrid con los Clubs débiles!" ¡Y hay que ver qué mal con los fuertes, pensarían ayer los de BALMARA,

# La OPINIÓN

de PEDRO ESCARTIN

## El paso atrás del fútbol guipuzcoano

### Fútbol a la contra no es la destrucción ciega

HACE años, el fútbol noroesteño y en la región vasca tenía dos ramas bien definidas, guipuzcoana y vizcaína, aquella, fina, dútil, elegante; ésta, ruda, fuerte, busca el gol por el camino más corto, y mientras Travieso simbolizaba el ardor de Vizcaya, René Petit era representante de la teoría del juego elegante y positivo.

Después de la guerra, el fútbol vasco tuvo cambios sorprendentes. Mientras Bilbao mejoraba su forma de jugar en cuanto a fino espectáculo y sin perder sentido varonil, Guipuzcoa, salvo la representación aislada de Epifanio Bertridi, "Epi", daba el salto atrás de un fútbol más duro, menos elegante, de mayor lentitud, algo así como el "caso austriaco"...

¿Es que la cantera no produce valores de calidad? Posible sea ello cierto; pero también que la Real Sociedad de ahora no es precisamente heredera directa de aquella otra de Marculeta, Galatas, Yurrita, etc., y no digamos del genial Real Unión de René Petit, Sagarazu, Regueiro, Gamborena y demás fenómenos.

Y conste nos parece bien que un equipo inferior que actúa en campo extraño juegue su carta del fútbol destructivo; pero hasta cierto límite, es decir, fútbol a la contra, donde no hay renuncia al gol; cierre de líneas, sí, marcaje prudente..., pero nada más, y creemos que la "teoría Artigas" en Chamartín fué demasiado rígida.

Discrepamos de quienes censuran a los equipos que vienen a hacer fútbol a la contra en Chamartín, sistema de juego que cuando se prac-

tica bien no significa en modo alguno renuncia a la victoria, como se ha dicho y aun escrito con evidente error. Es carta de inferioridad, sí, pero nunca abandono de la posibilidad de triunfar.

En Madrid, tanto, pues, Metropolitano como en Chamartín, hemos visto equipos que saltaban al campo con pleno conocimiento de su inferioridad, sobre todo ante los campeones de Europa, y han jugado fuerte, cerrados, sin conceder ocasiones ni brechas al filtrador que madridista, pero aprovechando, eso sí, el menor error posicional en sus contraataques.

Y el mismo Madrid salió adelante en Milán jugando la Copa de Europa con estilo cerrado, fútbol de contraataque que mata el espectáculo, teoría aconsejable siempre que se actúa fuera de casa, y más si existe fuerte diferencia de calidad, caso Madrid-Real Sociedad, y aun no existiendo como en el partido de Milán, para el trofeo de Europa.

Lo que no resulta fútbol a la contra es el patadón, vaya donde vaya la pelota; el despeje ciego, ese criterio de destruir por hacerla y sin proponerle alguno de ataque, renuncia al gol, que es ni más ni menos que la muerte del espectáculo; pero también la ruina táctica de quien emplea este sistema, que rara vez puede llevar a buen final.

Y es que de tal modo entregan todas las bazas al adversario. No aconsejamos tampoco el fútbol abierto, que es gofeada segura, sino el término medio, que es lo más difícil, ciertamente, pero también lo más práctico. Nunca la destrucción ciega.

# Un Zaragoza fuerte y entusiasta se impuso a la clase barcelonista

## El debut de Wilson fué un éxito en el ataque aragonés

ZARAGOZA, 18. (Por teléfono. De nuestro corresponsal, JOTADE.)

Todo el interés que la visita del Barcelona—reciente triunfador del Madrid—había despertado en Zaragoza se reflejó en el lleno sin precedentes que registró Torrero, materialmente invadido por la afición local, provincial y regional, además de un buen contingente de seguidores catalanes, que se desplazaron a las orillas del Ebro con la natural euforia, exhibida con abundancia de colores azulgrana, corbatas, gorras, banderas y gallardetes.

Si dijéramos que el Barcelona nos ha dado con su exhibición una satisfacción, aunque sólo fuera regular, mentiríamos a sabiendas, porque el equipo que ha presentado Balmatá, en los principios de su labor renovadora del conjunto, no ha dado la sensación de seguridad y firmeza en el juego a que el Barcelona nos tenía acostumbrados.

Por el contrario, no se les puede negar una condición: la del tesón y el coraje, armas con las que también ha jugado el Zaragoza, el bien superándole, porque en ellas ha puesto más sentido práctico de juego y un redoblado afán de triunfo que ya es característico de los muchachos de Quincoces, y que se multiplican conforme crece la categoría del contrincante.

El partido ha sido, sobre todo, de una velocidad de juego sorprendente. Por razón de ese dinamismo que se ha impuesto hasta el vértigo al principio quizá no se haya conseguido la perfección de las jugadas, pero sí un tono espectacularísimo como en pocas ocasiones.

Puede decirse que el balón ha ido constantemente de una portería a otra sin apenas entretenerse en la zona ancha del campo. Por un igual, además, se sucedieron los momentos de peligro para uno y otro bando. Y también al mismo ritmo de perfección, con la sola desventaja

barcelonesa de los dos goles, se movieron las defensas donde Alustiza y Brugué, los dos centrales, jugaron en plan de auténticos fenómenos.

Está claro que el Zaragoza tuvo un día extraordinario. El estreno de Wilson en la línea de ataque y el acierto de Estiragués sujetando a Suárez dieron optimismo, euforia y elasticidad en plan práctico desde un principio.

Y como, por si fuera poco, a los dos minutos de iniciado el partido Domingo conseguía un gol al cabecear un centro a saque de falta, todo vino rodado, y el aplauso general y una verdadera catarata y arrollador entusiasmo, que en esta ocasión pudo con todos los recursos tácticos y técnicos del Barcelona.

El partido quedó ya totalmente decidido a los treinta y cuatro minutos del primer tiempo, cuando en una jugada bonita de todo el equipo entró Domingo en la banda, para que Wilson, acosado por Brugué, enviara, a pesar de todo, el balón al fondo de la red. Fué un bien colocado y excepcional cabezazo.

Conforme se ha dicho al principio de la presente crónica, el encuentro no tuvo tregua por ninguna de las dos partes. La lucha anduvo igualada en cuanto a dominio, pero no en iniciativa.

El Zaragoza llevó la voz cantante durante todo el partido, de forma incluso sorprendente. Es verdad que su juego no fué blando, al que están acostumbrados, quizá, algunas figuras que protoplan cualquier impetuosidad. Reconocemos esa dureza, de la que estamos seguros van a airear más de cuatro enviados especiales de la Ciudad Condal. Pero el caso es que con dureza o sin ella, no se dió ninguna lesión.

Lo que hizo el Zaragoza no fué otra cosa que lo que requiere el juego y la práctica de un deporte duro de por sí, que algunos se empeñan en hacer "suave".



WILSON

Los mejores hombres de cada bando fueron Brugué, Genzana, Suárez y Sampederro, por los visitantes, y Alustiza, Bernard, Estiragués, Moreno, Domingo y Wilson, por los locales.

Arbitró bien el colegiado señor Gómez Arribas, que alineó así a los equipos:

**ZARAGOZA.**—Varza; Torres, Alustiza, Bernard; Villegas, Estiragués; Parés, Domingo, Wilson, Moreno y Valdés.

**BARCELONA.**—Ramallets; Olivella, Brugué, Gracia; Vergés, Genzana; Tejada, Martínez, Sampederro, Suárez y Manchón.

El Atlético enviará su autocar a la frontera para ponerlo a disposición de la comitiva húngara, que desde aquel lugar marchará a San Sebastián, donde pasará la noche del lunes, y en cuyo campo de Atocha realizarán sus jugadores un entrenamiento.

El miércoles llegarán a Bilbao, cerca de mediodía, y aquí pasarán algunas jornadas, tomando parte en varios actos organizados en su honor, y serán obsequiados con una comida oficial el jueves por la noche.

De Bilbao seguirán a Madrid, para jugar en el Estadio Bernabéu el día 29 frente a una selección Atlético de Madrid-Real Madrid a beneficio de la Asociación de la Prensa. (Mencheta.)

**SAARBRUECKEN (Saar), 18.**—El equipo de fútbol húngaro Honved ha derrotado al F. C. Saarbruecken por cuatro goles a dos en un partido amistoso celebrado ante 35.000 aficionados.

El primer tiempo terminó 2-1 a favor del bando local.

Las alineaciones presentadas por ambos equipos fueron las siguientes:

**HONVED.**—Farago; Rakoszi, Szolt; Foerqeszik, Boszik, Koltasz, Budai-Kocs (Tichy), Machos, Puskas, Czibor.

**SAARBRUECKEN.**—MacKleza; Puff, Keck; Kreiger, Philipp, Haerthe, Binkert, Martig, Maier, Alf, Albert.

Arbitro: Voelklingen, del Saar. Los goles del Honved fueron logrados por Machos a los veintidós minutos del primer tiempo, Czibor, a los treinta y un minutos del segundo; Puskas, a los treinta y siete minutos, y nuevamente Czibor, a los cuarenta y dos minutos.

Los tantos del Saarbruecken se marcaron por parte de Maier, a los catorce minutos del primer tiempo, y por el mismo jugador, a los treinta y tres minutos de ese tiempo.

Los mejores jugadores húngaros fueron Boszik y Puskas.

Los húngaros maravillaron a sus espectadores por su forma exacta de pasar, a veces sin apenas espacio para hacerlo. Sin embargo, algunas veces exageraron los pases, pecando de tirar poco a puerta. (Añil.)

# EL CELTA, "CON TACTICA SCOPELLI", SUPERO Y VENCIO A UN ATLETICO DE BILBAO SIN PROFUNDIDAD NI REMATE

## La baja de Garay se notó en la defensa bilbaína

VIGO, 18. (Por teléfono. Crónica de nuestro corresponsal, F. REY ALAR.)

Con su nueva manera de jugar—la táctica Scopelli—, el Celta anuló a un Atlético de Bilbao mermado por la ausencia de hombres como Garay en la defensa y Arceche, Uribe y Gainza en la delantera.

Y con esos cambios revolucionarios, a los que Dauick es tan aficionado, situando a Mauri de extremo derecha para volverle más tarde a su puesto habitual en la línea media o haciéndole jugar todo el segundo tiempo a Arieta en un extremo.

La ausencia de Garay en el centro de la línea defensiva quizá haya sido lo que decidió el partido para el Celta.

Esto y también que Carmelo estuvo bastante inseguro, sin biocar balones y saliendo de su puerta, siempre con desventaja, le costó tres tantos.

El Celta ha mejorado notablemente. Sus últimas victorias reforzaron de manera decisiva su moral, y ello le da unos bríos y unos entusiasmos extraordinarios.

Scopelli les hace jugar retrasándoseles extraordinariamente, hasta el extremo de que hay que considerarlos por su posición a lo largo de los partidos de medios de ataque a dos o tres de la delantera. Es la vieja táctica del entrenador argentino, que consiste en reforzar todo lo posible las líneas defensivas, dejando la labor de ataque a la rapidez o a la genialidad de dos o tres hombres.

En este caso concreto del Celta los jugadores con misión ofensiva son Torres, por su rapidez, y Mauro, por su sentido del gol.

Olmedo podría ser un magnífico complemento si su forma actual fuera la misma de hace dos años.

Más atrás, dos interiores en la posición de los medios y dos medios que arropan a una defensa que se desenvuelve a placer con todas esas coberturas. En realidad lo que hace Scopelli es un cerrojo en toda la línea, que puede ser todo lo eficaz que son los cerrojos hasta que los contrarios consiguen saltárselos.

El Atlético de Bilbao, en Balaidos, fué una sombra del equipo campeón de la Liga y Copa. Jugó bien en el centro del terreno, con rapidez, desmarcándose sus hombres con buen sentido de la jugada, pero



GUTIERREZ

sin la menor eficacia dentro del área.

Sobre todo en la segunda parte del encuentro, cuando mandaron en el terreno durante periodos bastante dilatados, los delanteros se empeñaron constantemente en pasar por el callejón, estrellándose contra la muralla constituida por los cinco defensas.

Tres teóricos y los dos medios que el Celta había establecido ante su marco. Hasta los treinta y cuatro minutos de juego, después de que los atléticos mostraron tal empeño, no inauguró el Celta el marcador.

Fué entonces en un disparo de Torres desde fuera del área. Carmelo se lanzó bien, y el balón se le fué quedando desbordado ante la línea del marco, para que Mauro profundizara a la red.

Tres minutos después Gausi se escapó por el lado derecho, burló a Etura, dribló a Carmelo y pasó retrasado a Olmedo para que éste lograra el segundo.

A los nueve minutos de la segunda parte un tremendo fallo de Bilbao dejó a Torres solo ante Carmelo. El portero bil-

baino salió de la puerta y a Torres le costó poco driblarlo, para centrar después retrasado a Olmedo, que logró el tercero. Con el triunfo asegurado, el Celta intensificó su juego defensivo, y aunque el Atlético mantuvo la iniciativa y presionó con insistencia, apenas hizo algo más que rozar el marco, sin que sus delanteros se decidieran nunca por el remate. Un Atlético de Bilbao sin profundidad y remate es cosa que no se concibe, y, sin embargo, fué así.

Destacaron en el Celta Torres en la delantera, y la labor de Gausi y Cerdá como interiores de enlace fueron los más sobresalientes.

En el Atlético bilbaíno, tan sólo Canito.

Arbitró con marcado aire cagero el catalán señor Bielsa, y los equipos se alinearon así:

**CELTA.**—Aduato; Quincho, Villar, Seoane; Arés, Gutiérrez; Gausi, Olmedo, Mauro, Cerdá y Torres.

**ATLETICO DE BILBAO.**—Carmelo; Bilbao, Etura, Canito; Orúe, Maguregui; Mauri, Marcaida, Arieta, Merodio y Azcarate.

## Frente al VALLADOLID evidenció el OSASUNA su excelente momento Y mereció un tanteo mayor

DAMPLONA, 18.—Alineaciones:

**OSASUNA:** Elizaguirre; Egaña, González, Certuoch; Marañón, Gloria II; Díaz, Recalde, Sabino, Alberto y Onandía.—**VALLADOLID:** Saso; Matito, José Luis, Pontoni; Lolo, Tiny; Rodríguez I, Gallet, Badenes, Carlos y Guzmán.

Arbitró el señor Mosquera, del Colegio gallego; falta de autoridad, que consistió toda clase de brusquedades al conjunto forastero y no quiso ver nada en las áreas. Fué abroncado en repetidas ocasiones.

El partido ha tenido dos facetas claramente diferenciadas: una primera parte de absoluto dominio osasunista, con velocidad y avances terminados en peligrosos tiros durante la que se tuvo Saso en paradas de verdadero mérito, y una segunda mitad de juego alterno, durante la que ambas metas pasaron por momentos de apuro.

El encuentro, en general, ha evidenciado el excelente momento por que atraviesa el conjunto local, que debió resolver el partido claramente a su favor en la primera parte, ya que al dominio territorial abrumador ha unido una facilidad de remate digna de un tanteo abultado. El Valladolid, relegado en su zona, se ha defendido, y únicamente la gran actuación de Saso y la mala suerte del ataque local en algunos tiros con marchamo de gol ha evitado el triunfo claro del Osasuna.

Reanudado el encuentro tras el descanso, el juego ha bajado de tono, debido al agotador ritmo empleado en el primer tiempo. Ha cedido el Osasuna, y entonces el Valladolid ha podido emplearse con mayor tranquilidad, repartiéndose el peligro por ambas áreas. Bastaría con destacar que los pamploneses han lanzado 15 córners contra dos del Valladolid, para señalar la tónica que ha presidido el encuentro. El único gol fué marcado al minuto de iniciarse el segundo período. Avanzó Onandía por su banda, cedió a Sabino y éste devolvió la pelota a Onandía, que batió de tiro raso a meta castellana.

Por el Osasuna destacaron el cuarteto defensivo, bien los medios y Alberto y Onandía en el ataque. En el Valladolid, poco de particular, a excepción de su guardameta Saso. (Añil.)

## Hoy llega a España el Honved, invicto en su jira por Europa Occidental

BILBAO.—En virtud de un contacto directo mantenido entre el Atlético y el Honved, se conoce ya el programa de la estancia del conjunto húngaro en España.

El lunes, a las nueve de la noche, entrará en España por Irún el conjunto magiar, compuesto de 26 miembros entre jugadores, preparador, masajista y directivos.

## EXTRANJERO

**LISBOA, 18.**—Resultados de los partidos de fútbol jugados hoy correspondientes al campeonato de Portugal:

Benfica, 4; Victoria de Setúbal, 1; Oporto, 5; Belemenses, 0; Torreense, 1; Lusitano, 3; Sporting, 3; Oriental, 1; C. U. F., 1; Cádiz, 0; Académica, 2; Barreirense, 2; Covilha, 2; Atlético, 1. (Añil.)

**PARIS, 18.**—En el campeonato del fútbol francés se dieron esta tarde los siguientes resultados: Saint-Etienne, 2; Estrasburgo, 2; Angers, 2; Reims, 2; Valenciennes, 0; Nîmes, 0; Lens, 4; Marsella, 1; Toulouse, 6; Rennes, 0; Racing, 5; Sochaux, 3; Metz, 3; Niza, 3; Sedan, 1; Nancy, 1. (Añil.)

**ROMA, 18.**—Resultados de los partidos de fútbol correspondientes a la serie A de la Primera División:

Atalanta, 0; Juventus, 0; Bologna, 3; Spal, 0; Génova, 0; Trieste, 1; Lanerossi, 3; Sampdoria, 2; Milán, 2; Udinese, 0; Nápoles, 0; Lazio, 0; Palermo, 1; Padua, 1; Roma, 0; Fiorentina, 2; Turin, 1; Internacional, 1. (Añil.)

**VIENA, 18.**—Resultados de los partidos de fútbol correspondientes a la Primera División de la Liga austríaca:

Austria F. C., 3; Simmering, 2; Viena F. C., 3; Admira, 0; Rapid F. C., 3; Wiener Sportclub, 1; Stadlau, 0; Sturm Graz, 0; Kems, 1; Wacker F. C., 5; Austria, 2; Salzburg, 3; Graz, 1; Kapfenberg, 1. (Añil.)

# EL ESPAÑOL ganó por veteranía a un Jaén ingenuo

Pero el resultado (3-0) no reflejó los méritos de unos y otros..

BARCELONA, 18. (Por teléfono. De nuestro corresponsal, Francisco YAGÜE.)

El Español, a costa del Jaén, el sempiterno colista, ha cosechado dos nuevos puntos, que si bien no acaban todavía de esbozar su sombrío panorama, ayudan, no obstante, a mirar el porvenir con un poco más de esperanza que hace ocho días.

Zamora echó hoy mano de viejos recursos y antañonas alineaciones al no poder contar con el concurso de los sudamericanos.

Así vimos cómo volvía a situar a Mauri—ya casi olvidado, aunque incomprensiblemente—en el puesto de ariete. Reapareció Oswaldó y debutaba Quilches. Y casi se puede decir que los nuevos fueron los mejores en un conjunto deslavazado, aunque impetuoso, en el que Oswaldó, de cuando en cuando, puso un poquillo de orden.

Con una línea de volantes en la que predomina más que nada el entusiasmo, los blanquiazules cedieron desde el primer minuto el dominio del terreno al Jaén, y sabiendo aprovechar mejor las oportunidades de gol, aun cuando jugando menos que sus rivales, acabaron ganando el partido por un rotundo 3-0.

Este resultado no refleja la veracidad de los méritos de unos y otros. El cast condenado Jaén jugó en Sarriá un fútbol bonito y

hasta preciso; al situar a Almagro, extremo derecha, de medio centro a la antigua, pudo, con la colaboración de Bernabé, crear un frente sólido en el centro del terreno en torno al cual giraba todo el equipo.

Pero la gama de combinaciones nacidas bajo la inspiración de los dos medios se rompía una y otra vez ante la impericia de los delanteros en el momento del disparo.

Jugando mejor, el Jaén tuvo que doblegarse ante un Español más efectivo, y así, cuando mejor parecían pintar las cosas para los colistas, llegó el primer gol blanquiazul, a los treinta y cuatro minutos, en córner lanzado por Muñoz que remató a las mallas Mauri de cabeza.

Cuatro minutos después empataba el Jaén por mediación de Peiró, pero Marrón anuló el gol por fuera de juego, bastante discutible.

Y así, a un minuto del descanso, se encontró el Jaén todavía con un segundo gol que no merecía, en fallo estrepitoso de la defensa, que dejó a Ruiz materialmente solo ante la meta.

Aun bajando su ánimo, siguieron jugando mejor los jienenses, pero por seguir en la tónica del partido, sería nuevamente el Español quien marca-

se su tercero y último gol en una de las pocas jugadas bien hilvanadas por los blanquiazules, que culminó Oswaldó de tiro raso y cruzado por la izquierda.

Así fué el 3-0, y el Jaén, con mejor fútbol, se fué de Sarriá con una abultada derrota por no tener delanteros que supieran su oficio.

El Español, con más entusiasmo que acierto en el disparo, se llevó los dos puntos en litigio.

Zamora va a tener faena si quiere poner el equipo a la altura de la nueva tribuna. No todos los rivales serán tan inocentes como el Jaén.

Alineaciones: ESPAÑOL: Vicente; Gimeno, Catá, Faura; Vilches, Sastre; Arcas, Oswaldó, Mauri, Ruiz y Muñoz.

**JAÉN:** Sorra rain; Ancha, Alarcón, Ruiz; Cerrillo, Bermúdez; Almagro; Antó, Antoniet, Serrano II y Peiró.

\*\*\*

El Español fué recibido con muchos pitos y flamear de pañuelos, apareciendo en las gradas dos pancartas con las siguientes inscripciones: "8-1. Responsable, la Junta. Los socios." y "Dimisión Junta y técnicos. Los socios." (Añil.)

# Una tarde de gran fútbol del Sevilla con respuesta del Atlético madrileño hasta el 3-1

El convencimiento de la derrota por el balón que se le escapó a Pazos desanimó al equipo rojiblanco y, desde entonces, fué un juguete del equipo andaluz, que bordó el juego

SEVILLA, 18. (Por teléfono. De nuestro corresponsal, Juan TRIBUNA.)



PEPILLO

definitivamente, en el minuto diecisiete.

El marcador había quedado 2-0 en el primer tiempo, y a los quince minutos de la continuación, en uno de los contraataques rojiblanco, Agustín aprovechó un balón muy claro, que jugó a la derecha, para rematar a placer, sin que Javier pudiera hacer nada por coger la pelota. Se había producido también, anteriormente, otra jugada comprometida, que salvó en última instancia, bajo los palos, el medio Herrera. El 2-1 fué, por tanto, una esperanza levisima, pues dos minutos después, en un golpe franco atleticista, Pepillo entraba a Arza y éste disparaba con dureza, por el centro de la puerta, escapándose a Pazos la pelota, incomprensiblemente.

Ya con tres a uno, el Atlético fué presa de ese incendio de juego que el Sevilla propagó por el campo a través de sus hombres. Ya no existió más conjunto que el Sevilla, en una acción de tan superior calidad, que cuantos adjetivos se vieran en el elogio resultarían pálidos para los que, efectivamente, el equipo del Nervión supo fraguar sobre el terreno.

Se marcaron cinco goles efectivos, aunque en la red atleticista entró el balón en ocho ocasiones, tres de ellas anuladas por fuera de juego, que el cronista cree que merecidamente, por el juez del encuentro.

Los goles válidos fueron obra de Pepillo —tres—, Arza y Loren. Y de los anulados, dos de Pepillo y uno de Romero, en disparo prodigioso desde fuera del área. Y a Arza se le estrecharon dos tiros en los postes.

El Sevilla le ha jugado al Atlético cuanto ha querido y como ha querido. Y hasta llegó a invalidarle, provocando con ello el mal humor, en parte justificado, de Verde, ante las fintas reiteradas de Pepillo, pero hay que decir, rápidamente, en honor a la verdad, que el partido ha sido sumamente correcto en todas sus fases.

Y que aún jugandose virilmente, jamás se rebasaron los límites de la legalidad que el reglamento autoriza.

En un análisis de valores, el escaso o reducido botón de muestra ofrecido por el Atlético, aunque ha expuesto la calidad de su vanguardia, hace difícil desglosar méritos individuales, aunque sí hubo algunas cosas de Peiró y una buena acción de conjunto hasta el 3-1, pero después de esto, nada más.

El Sevilla, en cambio, respondió todo él en una superación espléndida de hombres y de líneas para el mejor rendimiento del conjunto. En el Sevilla no se puede, en una tarde de aciertos plenos, señalar a nadie. Sin embargo, como en otras ocasiones, su labor no fué buena, conviene hacer hincapié en el buen partido de Romero, que le pudo a Collar. Y éste es un gran mérito para el defensa sevillista y para el propio Herrera. De medio improvisado fué el primer obstáculo que encontró en su camino la temible vanguardia jiblanca.

La delantera sevillista jugó muy suelta, tal vez porque ella se supo soltar del marcaje, y con mejor intuición para jugar la pelota en los espacios libres,

en la más ortodoxa disposición de lo que debe ser el fútbol moderno.

Los cuatro preseleccionados del Sevilla para el encuentro del miércoles contra el Reims acertaron cumplidamente su labor. Energicos y seguros, sin un solo fallo Campanal y Valero, y ágiles, veloces, con iniciativa propia, Pepillo y Loren.

De Pepillo, especialmente, habría que empezar y no terminar nunca de decir cosas en su elogio. Su actuación ha sido tan extraordinaria, que ella le cataloga, si no lo estuviera ya, como un fenómeno del balón.

Jugador completo, porque sabe organizar el juego en beneficio del equipo, pero con personalidad suficiente para resolver por sí mismo un partido. Frente al Atlético ha jugado cuanto le ha venido en gana y ha marcado

cinco goles, aunque dos de ellos se los hayan invalidado.

Ha bordado primoros con la pelota en los pies y ha sido el primer hilván en este bordado fabuloso y sensacional que ha hecho ante el Atlético de Madrid.

Y de cuanto decimos, fué testigo el propio seleccionador nacional, Manolo Meana, que estuvo presente en Nervión, para satisfacción personal suya, con vistas al futuro balompédico de España.

Ciertamente que, viendo jugar así, resulta increíble pensar que el fútbol español está en decadencia.

Alineaciones. — SEVILLA: Javier; Romero, Campanal, Valero; Ramón, Herrera; Loren, Arza, Pepillo, Doménech y Pahueta.

ATLETICO DE MADRID: Pazos; Méndez, Rusiñol, Verde; Hernández, Cobo; Miguel, Peiró, Rafa, Agustín y Collar.

## EL CORUÑA estuvo a punto de empatar en LAS CORTS

### Pero un tiro característico de Gonzalvo III dió la victoria al Condal

BARCELONA, 18. (Por teléfono. De nuestro corresponsal, Francisco YAGÜE.)

En un tris estuvo el Coruña de darle un serio disgusto al Condal en su "propio terreno". Si ello no llegó a producirse, deben dar los condalistas las gracias al genio y oportunismo del veterano Mariño Gonzalvo, que de decidió el encuentro con un tiro enorme, desde treinta metros, de aquellos que acostumbraba a prodigar en sus tiempos heroicos.

Mucho ha cambiado el Condal desde que casi nos maravillara jugando un partido completísimo frente al Español.

De entonces acá parece que han ocurrido muchas cosas y hay un poco de mar de fondo en el seno del Club barcelonés, que, lógicamente, se encuentra en la marcha del equipo.

Frente al Deportivo de La Coruña, aún con la baja de Moll, hoy por hoy el mejor jugador del conjunto, nos mostró un fútbol muy lento e impreciso, sin coordinación entre sus líneas y sin un solo delantero que supiera encontrar el resquicio por donde chutar a gol.

Reaccionaron un poco en el segundo tiempo —cuando tenían el marcador en contra— y se enzarzaron en un ataque constante, sin orden ni concierto, sobre el portal defendido por Bernabé, pero nada más.

De principio a fin nos ofrecieron una pobre exhibición futbolística. Sólo el coraje de Gonzalvo, en el centro del terreno, y el oportunismo de

Gastañer en dos o tres cruces, realmente providenciales, pueden sumarse en el balance positivo del Condal. Lo demás fué realmente negativo.

El Deportivo de La Coruña, aún con una premeditada táctica defensiva, con cinco defensas escalonados en el área y dos delanteros atrasados, jugó un buen primer tiempo, llevado de la mano de Arsenio, quizá el mejor hombre sobre el terreno de juego, haciéndolo con la movilidad y buenas maneras del ariete Juanín.

Fruto de su fútbol de contraataque fué el gol obtenido a los doce minutos, por Juanín, en buen servicio de su interior. Después, en la continuación, un fallo estrepitoso e imperdonable del meta Bernabé, a los cuatro minutos, permitió a Moya establecer el empate, que hundió moralmente a los gallegos.

A los doce minutos, Gonzalvo, desde fuera del área, largaría un zambombazo, verdaderamente impresionante, que se colaría por la misma escuadra y que serviría para que el Condal se alzara con el triunfo mínimo de dos-uno.

Reaccionaron ligeramente los deportivistas, casi al final del encuentro, pero entonces era ya demasiado tarde.

El partido, en suma, fué bastante flojo, salvándose únicamente el primer tiempo del Deportivo de La Coruña y las escasas individualidades del Condal, que a la postre serían las

## CUATRO MINUTOS ANTES DEL FINAL MUJICA LOGRO EL GOL DEL TRIUNFO

Jugó el Valencia a la defensiva y en inferioridad numérica

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 18.—Alineaciones: LAS PALMAS.—Pepín; Costa, Mujica, Beneyto; Torres, Naranjo; Jaco, Vázquez, Atienza, Ricardo y Cabrera.

VALENCIA.—Goyo; Mestre, Quincoces, Martín; P. a. sieguito, Puchades; Mañó, Pla, Areta, B. que y Seguí.

Al iniciarse el encuentro, dos lindas señoritas, ataviadas con los trajes típicos de Valencia y Gran Canaria, ofrecieron a los capitanes de ambos equipos sendos ramos de flores. El Valencia se vió bien pronto en inferioridad numérica. Martín y Quincoces, al saltar por un balón, chocaron en el aire, teniendo que ser retirado Martín, mientras que Quincoces era atendido en el mismo campo, luciendo un aparatoso vendaje en la cabeza. Esta lesión hizo que la alineación inicial del Valencia se viera modificada, ya que Seguí tuvo que bajar a la defensa, mientras Martín ocupaba el puesto de extremo izquierdo. Como también Quincoces se encontraba lesionado, Puchades tuvo que encajonarse en la defensa.

El dominio que ejerció Las Palmas sobre el equipo blanco fué agobiante, pero los hombres disponibles de la formación valencianista hicieron una heroica defensa de su marco, cerrando bien todos los huecos al equipo canario. Y quizá se le complicó más al Valencia la cosa cuando en la segunda parte, a los veinte minutos, también se lesionó Mañó en un choque con Beneyto. Pero pese a la inferioridad numérica y al dominio de los canarios no hubo en Las Palmas el jugador capaz de decidir el partido. Por el contrario, se pecó de exceso en el bombeo de la pelota.

A la salida Mañó se internó y llegó a los dominios de Pepín tras burlar a Beneyto, para tirar inocentemente. Seguidamente Naranjo se apoderó del balón e hizo un pase a Jaco por el centro, recogiendo Atienza, que burló a Quincoces y tiró mal, bloqueando el portero Goyo. Réplica valencianista por el lado de Mañó, que dejó solo a Pla frente a la puerta canaria, pero éste falló el remate.

Con el Valencia replegado, el extremo canario Jaco tiró otra vez, desaprovechando una buena oportunidad. El Valencia llegó al área, y Pasieguito tiró un fuer-

te que resolverían el encuentro. El arbitraje de Asensi fué bastante bueno.

CONDAL: Golcolea; Simó, Rodri, Gastañer, Gonzalvo, Salvador; Basora II, Allende, Bellés, Moya y Bertrand.

CORUÑA: Bernabé; Tomás, Anca, Irusqueta; Rodolfo, Juananco; Mourello, Arsenio, Juanín, Polo y Tino.



MUJICA

te remate, que, rechazando en el palo, salió fuera. A los treinta y ocho minutos Martín escapó por la derecha, desbordando a los defensas y tirando cruzado hasta el fondo de la red, pero el árbitro anuló el tanto por haber pisado antes falta contra Martín. Este se lesionó en esta jugada, y fué retirado en camilla.

Reanudado el juego, Cabrera remata de cabeza un córner lanzado por Jaco, y Goyo desvía a córner a última instancia. Mañó escapa, y Beneyto le agarra rozando el área, tirándose la falta sin consecuencias.

En la segunda parte reaparece Martín, visiblemente cojeando, pero el Valencia cierra más aún sus líneas defensivas, dejando sólo a Mañó. Mujica pasa al ataque y Jaco a la defensa, en un intento desesperado para romper la fuerte muralla defensiva del Valencia, cosa que se produce cuando faltaban cuatro minutos para finalizar el partido, al desviar Mujica de cabeza un tiro de Beneyto sobre la puerta. De esta forma Las Palmas consigue el tanto que le dió la victoria, sin que la fuerte reacción valencianista para lograr el empate tenga resultado positivo.

La victoria canaria ha sido justa, y el arbitraje de Azón, correcto. (Aitil.)

### PATRIA

LA MAQUINA DE ESCRIBIR UTILITARIA

#### GUILLERMO TRUNIGER, S. A.

MADRID  
Príncipe, 1
BARCELONA  
Balmes, 7

y en las principales casas del ramo

## Real Madrid, Atlético de Bilbao y Sevilla, con 16 puntos

### PRIMERA DIVISION

### SEGUNDA DIVISION

### TROFEOS MARTINI

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Real Madrid	11	7	2	2	29	9	16
Atlético de Bilbao	11	7	2	2	25	13	16
Sevilla C. F.	11	6	4	1	26	15	16
C. F. Barcelona	11	6	2	3	21	12	14
U. D. Las Palmas	11	5	4	2	17	15	14
C. A. Osasuna	11	5	2	4	16	13	12
Atlético de Madrid	11	5	2	4	27	22	12
Real Zaragoza	11	5	2	4	12	12	12
Valencia C. F.	11	4	3	4	22	21	11
Real Valladolid	11	5	1	5	19	11	11
Real Club Celta	11	3	4	4	20	19	10
R. C. D. Español	11	4	2	5	15	23	10
U. D. Condal	11	2	4	5	12	21	8
Real Sociedad	11	2	2	7	13	24	6
R. C. D. Coruña	11	2	1	8	13	25	5
Real Jaén	11	1	1	9	9	29	3

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Real Gijón	11	9	0	2	29	7	18
Sabadell	11	9	0	2	35	9	18
Rayo Vallecano	11	8	1	2	18	12	17
Real Oviedo	11	6	4	1	16	8	16
Gerona	11	5	4	2	21	15	14
Deportivo Alavés	11	6	1	4	25	13	13
Real Santander	11	5	3	3	21	18	13
Cultural Leonesa	11	6	1	4	13	17	13
Indauchu	11	5	2	4	23	18	12
Real Avilés	11	4	2	5	19	12	10
Tarrasa	11	4	2	5	20	20	10
Sestao	11	4	2	5	18	20	10
La Felguera	11	5	0	6	14	16	10
Burgos	11	3	3	5	15	14	9
Baracaldo	11	3	2	6	15	27	8
Caudal de Mieres	11	3	2	6	11	24	8
S. D. Eibar	11	3	1	7	14	23	7
Club Ferrol	11	2	3	6	12	23	7
Deportivo Logroñés	11	1	2	8	11	30	4
Lérida	11	1	1	9	8	31	3

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Granada C. F.	11	9	0	2	29	10	18
Badajoz	11	7	2	2	23	15	16
Betis	11	6	2	3	28	17	14
Jerez	11	4	5	2	19	10	13
Real Murcia	11	6	1	4	22	14	13
Hércules	11	6	1	4	18	12	13
Levante	10	4	4	2	19	16	12
Cádiz	11	4	3	4	25	29	11
Tenerife	11	4	2	5	15	15	10
Extremadura	11	4	2	5	18	18	10
Córdoba	11	4	2	5	18	20	10
Atlético Ceuta	11	4	2	5	18	21	10
Castellón	11	2	6	3	14	18	10
Alicante	11	4	2	5	22	33	10
Puente Genil	11	4	2	5	13	21	10
San Fernando	10	4	1	5	17	22	9
Malaga	11	2	4	5	12	16	8
Eldense	11	4	0	7	21	30	8
Mestalla	11	1	6	4	12	20	8
España Algeciras	11	2	1	8	13	19	5

**1.ª DIVISION**

1.º Real Madrid... 20 goles  
2.º At. Bilbao... 12 "

**2.ª DIVISION**

1.º Sabadell... 26 goles  
2.º Real Gijón... 22 "

La clasificación para los TROFEOS MARTINI se establece por la diferencia entre goles a favor y en contra.

# Venció el Rayo al Eibar

## SOLO SE MARCO UN GOL, EN UN PARTIDO DECEPCIONANTE



Tapiater ha captado el momento en que se produjo el gol que dio el triunfo al Rayo Vallecano sobre el Eibar

No hubo el esperado triunfo con amplitud del Rayo sobre su rival de turno, Eibar. Triunfo apretado, pero merecido, en un partido decepcionante, pero que sí hubo algo meritorio se debió al conjunto rayista.

Los que hayan visto al Rayo ayer por primera vez es innegable su desilusión, al encontrar un equipo muy diferente a lo que hayan podido leer y oír sobre los méritos y cualidades del conjunto vallecano. Si el partido no fue vistoso por ausencia de buen juego, que llegó al casi completo aburrimiento y, sobre todo, ampliamente fructífero para el Rayo, como aguardaban sus seguidores, no tiene él toda la culpa. La tiene, principalmente, el Eibar, por su planteamiento destructivo, como único objetivo, en su visita al Metropolitano. Se dirá que, ante tal exposición de juego "cerrojista", está la habilidad y el sentido constructivo de los contrarios para neutralizar el antífutbol de los guipuzcoanos. El Rayo, efectivamente, ni supo ni pudo desbaratar el juego "cerrojista", está la habilidad y el sentido constructivo de los contrarios para neutralizar el antífutbol de los guipuzcoanos. El Rayo, efectivamente, ni supo ni pudo desbaratar el juego "cerrojista", está la habilidad y el sentido constructivo de los contrarios para neutralizar el antífutbol de los guipuzcoanos.

El Eibar y el Rayo ofrecen un contraste de juego y valores, como lo acreditan las posiciones que ambos disputan en la tabla clasificadora. Por ello el equipo eibarrés no podía jugar de tú a tú a los rayistas. Como no les jugó. Y si esa táctica exclusivamente defensiva tiene a veces su premio para el que la impone, sin embargo, pierde belleza para el espectador y desmoraliza a los contrarios hasta caer en impotencia creadora y fructífera. Y eso fue lo que pasó ayer en el Metropolitano en el choque Rayo-Eibar.

El Rayo tiene un excelente conjunto. El Eibar, una agrupación de elementos destructores, sea como sea. Tales diferencias pudieron comprobarse aun en este partido que no jugó bien el equipo rayista porque le faltó la intuición en su labor directora y práctica para eludir el estrecho marcateje que fue sometido y finalmente penetrante en el área defensiva de sus contrarios, siempre en masa compacta, para impedir la infiltración y remate.

El solitario gol del partido tuvo hasta el final en incierto el resultado. Ello fue lo único interesante. Ocasiones hubo para mover el marcador favorablemente para unos y otros. Pero cuando individualmente y activamente funcionaban mal la mayoría de los elementos de cada equipo, el fruto tiene que ser mínimo. Como lo fue en este encuentro, que se borrará fácilmente de la memoria de los que le presenciaron. En el Rayo fueron escasos los períodos de juego ligado y raseado de balón. Cuando esto lo hicieron acusaron superioridad. Al no ser constantes, dieron facilidad a sus enemigos, hasta caer en una manifiesta debilidad, impropia en un equipo que, como el Rayo, tiene demostrado ser muy distinto a lo realizado ayer.

Su portero, Bellido, cumplió en el poco trabajo que le "obsequiaron" los eibarrés. Y en la defensa, González sobresalió de Coto y Torres. Los medios Sito y Bousso, muy flojos en el servicio creador y reflejativo para desbaratar el plan del Eibar de "congelación" del juego rayista. En la delantera, sólo Tomás y Pérez Cobos dieron señales de una mayor movilidad y decisión ante la enérgica defensa contraria. Callejo y Rivilla, casi inexistentes en las necesarias infiltraciones y enfrentamiento a la defensa.

El Eibar, como ya hemos repetido, sin falsa machaconería, se manifestaron como conjunto

rudo, sin el más mínimo juego de liación. Su fútbol rígido, a lo que saiga, quedó bien aireado en el Metropolitano. Sus pases con fuerte pegada al balón hacia llegar éste a los pies de sus compañeros con fortaleza incontrolable, acrecentado por la carencia de dominio de balón, como hace años es defecto capital en los equipos guipuzcoanos. Su cuarteto defensivo fue lo más destacado, por su decisión y energía en alejar el peligro. Sus medios, ayudados por sus interiores, sobre todo el izquierdo, siempre metido atrás, fueron muro de contención con feliz resultado. En la delantera, los extremos dieron algún peligro, mal complementado por la torpeza de su delantero centro. En suma: No gustó el Eibar, como no podía gustar por su táctica de juego y mal "genio" de algunos de sus componentes. La repulsa de los espectadores anticipó lo que horas después sería igual en Chamartin. Al fin y al cabo, la vecindad y filialidad entre la Real y el Eibar tienen que ir emparejados en su métodos.

Arbitró el mallorquín señor Martorell, tirando a mal. No quiso ver una mano clarísima e intencionada en el área de penalty del Eibar, ni tampoco quiso ver el orsay en cuya jugada dió motivo al gol rayista. Demasiada gesticulación y escasa "vista". Pocos méritos para venir desde tan lejos.

El único gol se marcó a los cuarenta y tres minutos de juego en centro de Eduardo, que remata Rivilla, rechazando al portero, con remate final de Tomás. Equipos:

EIBAR.—Pello; Igartúa, Bastida, Zubiarre; Totónica, Aizpúrra; Insausti, Juanjo, Arquistain, Berecibar y Alzuza.

RAYO VALLECANO.—Bellido; Goto, Torres, González; Sito, Bousso; Eduardo, Pérez Cobos, Callejo, Rivilla y Tomás.

LA TORRE

### RESULTADOS DE SEGUNDA DIVISION

#### GRUPO PRIMERO

Gijón, 6. Caudal, 1. Sestao, 3; Tarrasa, 2. Baracaldo, 1; Santander, 3. Indauchu, 1; Alavés, 0. Ferrol, 2; Burgos, 0. Rayo Vallecano, 1; Eibar, 0. Logroñés, 3; Leonesa, 1. O. Logroñés, 3; Lérida, 0. Sabadell, 6; Leonesa, 1. La Felguera, 1; Avilés, 0; Ge-

#### GRUPO SEGUNDO

Levante-San Fernando (se juega mañana). Hércules, 2; Jerez, 3. Murcia, 3; Córdoba, 0. Málaga, 2; Castellón, 2. Extremadura, 3; E. Algeciras, 1. At. Ceuta, 1; Badajoz, 2. Puente Genil, 4; Eldense, 2. Granada, 1; Betis, 0. Cádiz, 4; Alicante 2. Mestalla, 1; Tenerife, 0 (se jugó el sábado).

#### GIJON, 6; CAUDAL, 1

**GIJON, 18.**—En el campo del Molinón el Real Gijón venció al Caudal por seis tantos a uno, en un partido de neta superioridad del bando local. Se llegó al descanso con el tanteo de 3-1, marcados los goles gijoneses por Ricardo, Sánchez y el propio Ricardo, mientras que el del Caudal fue obra de Fermín. En la continuación Ricardo marcó otros dos tantos, haciendo los restantes Biempica, Arbitró Rivero. Alineaciones: GIJON: Sión; Garbayo, Alisent, Pellicer; Bolinches, Medina; Sánchez, Biempica, Ortiz, Ricardo y Armengol. CAUDAL: Cuñiz; Carrasco, Riondas, Ger-

mán; Munuaga, Caño; Pepito, Fernández, Fermín, Poli y Bedoya. (Mencheta.)

#### SESTAO, 3; TARRASA, 2

**SESTAO, 18.**—El encuentro Sestao-Tarrasa se resolvió a favor del primero por tres tantos a dos. El primer tiempo fue de dominio del conjunto catalán, que desarrolló un juego más rápido y homogéneo que su adversario. En la continuación, el Sestao, a fuerza de coraje, arrolló al Tarrasa, perdiendo sus delanteros por carencia de puntería algunas oportunidades. Fueron autores de los goles locales Prieto II, Prieto I y Loroño. Por el Tarrasa, Bagur. Arbitró Vila. Equipos: SESTAO: Edu; Aidonza, Gómez, Efraña; Zubimendi, Aranzuri; Urizar, Prieto I, Illona, Loroño y Prieto II. TARRASA: Costa; Arqué, Olliet, Epi; Uriarte, González; Bagur, Pagés, Neña, Arroyo y Arbiol. (Mencheta.)

#### BARACALDO, 1; SANTANDER, 3

**BARACALDO, 18.**—El equipo titular perdió ante el Real Santander por tres tantos a uno. El Santander realizó buenas jugadas ante un Baracaldo desconcertado por el juego fuerte de los montañeses. La primera parte terminó con un cero a favor de los santanderinos, tanto logrado por Gómez. En la segunda fase, Parde y Gómez marcaron los otros dos tantos visitantes. El gol baracaldés lo logró García, de penalty. Arbitró González Jerez. Equipos: BARACALDO: Urquiola; Llona, Bastida, Azepe; Ormazza, García; San Miguel, Juan Luis, Izaguirre, Urruchurtu y Beitia.—SANTANDER: Lobera; Somarriva, Santamaría, Campón; Pardo, Barrenechea; Torres, López Rico, Santamaría II, Gómez y Arsuaga. (Mencheta.)

#### INDAUCHU, 1; ALAVES, 0

**INDAUCHU, 18.**—Celebrándose el Día del Club, contendieron el Indauchu y el Alavés en partido que terminó con la victoria del conjunto local por un tanto a cero. No hubo en el primer tiempo dominio por parte de ninguno de los equipos, si bien el Indauchu realizó jugadas mejor ligadas y de mayor peligro. La segunda mitad fue de escasa calidad, resintiéndose de una lesión el defensa bilbaíno Lecoz. El único gol del encuentro lo consiguió Pereda al lanzar un penalty. Arbitró Celas. Equipos: INDAUCHU: Cobo; Azuceta, Rios, Lecea; Uriá, Romero; Pereda, Icael, Arriarán, Gojenuri y Flores. ALAVES: Carlos; Liñaso, Erezuma, Urbesalago; Kaiku, Ibarra, Arbáiz, Aguirre, Alcorza, Echeandia y Erdicia. (Mencheta.)

#### FERROL, 2; BURGOS, 0

**EL FERROL DEL CAUDILLO, 18.**—En el Estadio "Manolo Rivera" el Ferrol derrotó al Burgos por dos tantos a cero, en un encuentro que tuvo un desarrollo monótono y sin jugadas dignas de mención. Los dos goles ferrolanos se marcaron en la segunda parte, y fueron obra de Tucho y Padrón. Arbitró Garricabellá. Equipos: FERROL: Luis; José Carlos, Sánchez, Anca; Carillos, Antolo; Somoza, Padrón, Rafael Franco, Tucho y Alcalde. BURGOS: Arbe; Villaveitia, Barrios, Petralanda; Manín, Clemen; Pestaña, Mon, Roberto, Carriega y Castillo. (Mencheta.)

#### LOGROÑES, 3; LERIDA, 0

**LOGROÑO, 18.**—Por tres tantos a cero el Lérida perdió ante el Logroñés. El equipo local puso de manifiesto más potencialidad que su adversario, desarrollando un juego más práctico que en anteriores partidos. Del Lérida, lo más interesante fue la juventud y el entusiasmo que pusieron en la pelca. A los dieciséis minutos,

Saeta marcó el primer tanto, llegando así al descanso. En la continuación, a los catorce minutos, Arroyo, a la salida de una falta, logró el segundo, y a los veintiseis, Guillaumon fué el autor del tercero. Arbitró Rivera. Equipos: LERIDA: Larrosa; Céspedes, Modoll, Esteve; Solé, Farré; Arana, Ortoll, Ribelles, Pares y Mas. LOGROÑES: Emery; Sapirri, Royo, Auriz; Garro, Irazoqui, Saeta, Aragonés, Guillaumon, Umanue y Bustamante. (Mencheta.)

#### SABADELL, 6; LEONESA, 1

**SABADELL, 18.**—Con lleno absoluto se celebró el encuentro Sabadell-Cultural Leonesa, que terminó con el triunfo del primero por seis tantos a uno. El partido fue uno de los mejores de cuantos ha disputado el equipo local en su campo, sobrepasando la labor de su línea de ataque. La Cultural actuó en todo momento con gran entusiasmo, pese a resultar lesionado fortuitamente el defensa Ponte, lo que obligó a realizar cambios en sus líneas. Marcaron por el Sabadell Lara (2), Piquín (2) y Vila (2), y por la Leonesa, Raúl. Equipos: SABA DELL: Farcet; Roca, Abel, Bartoli; Avelino, Segarra; Vila, Piquín, Lara, Aguilere y Dauder. CULTURAL: Amaro; Barragán, Ponte, Chiqui; Barbelto, Gofí; Orive, Vicente, Rabadán, Raúl y López. (Mencheta.)

#### GERONA, 0; OVIEDO, 0

**GERONA, 18.**—El partido Gerona-Oviedo terminó sin que funcionara el marcador. La contienda fue de pésima calidad, ya que el Gerona tuvo una actuación desastrosa, fallando todas sus líneas, especialmente su delantera. Por su parte, el Oviedo practicó una táctica preconcibida de destruir juego y mantener su meta imbalda, lo que consiguió. Arbitró Vila. Equipos: GERONA: Calpe; Payás, Curta, Muñoz; Fábregas, Pujolrás; Viñas, Blanquera, Viader, Araujo y Espelt. OVIEDO: Caldentey; Toni I, Sagrado, Alvarito; Laurín, Ferrer; Cuervo, Lalo, Aloy, Herreria y Rojas. (Mencheta.)

#### LA FELGUERA, 1; AVILES, 0

**LA FELGUERA, 18.**—El encuentro La Felguera-Avilés se resolvió a favor del primero por un tanto a cero. El partido, característico de rivales regionales, transcurrió en medio de la emoción de los espectadores, acusando los jugadores gran nerviosismo. El único tanto fue obra de Esperanza, en remate de cabeza, a los cuarenta y cuatro minutos del primer tiempo. Arbitró Iturriz. Equipos: AVILES: Asenjo; Mantido II, Mandito I, Chelona; Ortiz, Castejón; Jofra, Moro, Doval, Robledo y Taranco.—LA FELGUERA: Caso; Lucio, Irureta, Basteiro; Chiaroni, Morán; Esperanza, Ruiz, Fábregas, Celso y Martín. (Mencheta.)

#### MÁLAGA, 2; CASTELLÓN, 2

**MÁLAGA, 18.**—Con empate a dos tantos se resolvió el partido Málaga-Castellón. El Castellón actuó con mucho entusiasmo y con táctica defensiva, sin que los malagueños, pese a dominar territorialmente la mayor parte del encuentro, pudieran conseguir un resultado favorable. Galacho y Bibi fueron los autores de los goles locales, y Vilalta y Pita, los de los visitantes. Arbitró Folgado. Equipos: CASTELLÓN: Barco; Esquizabel, Goterri, Martín; Botana, Patri; Fita, Motillá, Vilalta, Simón y Echevarría.—MÁLAGA: Del Río; Barragán, Rubio, Carrillo; Borrada, Moneris; Galacho, Bibi, Valle, Patricio y Bernardi. (Mencheta.)

#### CADIZ, 4; ALICANTE, 2

**CADIZ, 18.**—En el Estadio Ramón de Carranza, el Cádiz

# Segunda División

## EXTRACTO DEL PRIMER GRUPO

- \* EL GIJON ESTA EN PLENITUD DE JUEGO.
- \* EL SESTAO RESOLVIO EL PARTIDO A FUERZA DE CORAJE.
- \* EL BARACALDO SE DESCONCERTO EN SU PROPIO CAMPO.
- \* EL ALAVES ESTA CADA VEZ PEOR.
- \* JUEGO MONOTONO EN FERROL.
- \* EL LOGROÑES HA MEJORADO.
- \* OTRA GOLEADA SENSACIONAL DEL SABADELL.
- \* EL OVIEDO FUE A GERONA A EMPATAR, Y EMPATO.
- \* LA FELGUERA ESTUVO AL NIVEL DE SU RIVAL AVILES.

## EXTRACTO DEL SEGUNDO GRUPO

- \* EL MÁLAGA NO SACO EL DEBIDO FRUTO DE SU DOMINIO.
- \* EL CADIZ VENCIO EN EL SEGUNDO TIEMPO.
- \* MAL PARTIDO DEL HERCULES EN SU CAMPO, CON DERROTA.
- \* EL BETIS FUE A RATOS SUPERIOR AL GRANADA, PERO PERDIO.
- \* BUEN PARTIDO DEL MURCIA.
- \* FALLO EL ATLETICO DE CEUTA EN SU PROPIO AMBIENTE.
- \* MEJORA Y GANA EL PUENTE GENIL.
- \* TRIUNFO NORMAL DEL EXTREMADURA.
- \* EL MESTALLA GANO UNA PRUEBA DE NATACION AL TENERIFE.

venció al Alicante por 4 a 2, en un partido cuya primera parte resultó favorable a los alicantinos, que llegaron al descanso con la ventaja de 2 a 1. La segunda fase tuvo una tónica contraria, reaccionando el conjunto local, cuya delantera se mostró acertada en los tiros a puerta. Los tantos gaditanos fueron obra de Liz II (2), Soto y León, y los alicantinos, de Magán y Manolet. Arbitró Plaza Pedrosa. Equipos: ALICANTE: Rubio; Blanco, Bardají, Muñoz; Ignacio, Cardell; Pina, Manolet, Iván, Queralt y Magán.—CADIZ: Ginesta; Vicens, Belizón, Mariscal; Pllongo, Montejano; Mari, Totó, León, Liz II y Granados. (Mencheta.)

#### HERCULES, 2; JEREZ, 3

**ALICANTE, 18.**—El Hércules perdió ante el Jerez por tres tantos a dos. El partido tuvo como nota característica el entusiasmo de los visitantes, que supieron aprovechar las ocasiones que se les presentaron para llevarse el triunfo. Marcaron los goles, por los alicantinos, Rodríguez y Alvarín, y por los jerezanos, Guerrero, Domínguez y Amaro. Arbitró Campos. Equipos: JEREZ: González; Eliseo, Doris, Turón; Raja, Ledesma; Aguado, Guerrero, Amaro, Zuppo y Domínguez.—HERCULES: Campillo; Asensi, Estenaga, Santos; Alvarín, Ernesto; Rodri, Xiráu, Roth, Rodríguez y Chalo. (Mencheta.)

#### GRANADA, 1; BETIS, 0

**GRANADA, 18.**—Por un gol a cero el Granada venció al Betis. Se marcó a los cinco minutos, por mediación de Navarro. Después el encuentro siguió muy disputado, con fases de emoción, ya que el conjunto bético se mostró en algunos momentos superior. Arbitró el catalán Simó Fiol. Equipos: GRANADA: Pijis; Vicente, Suárez, Padilla; Galbis, Baena; Guerrero, Olaya, Pahiño, Igoa y Navarro.—BETIS: Eugenio; Portu, Roberto Luisin; Loli, Espejín; Lasa, Paqui, Ramoncito, Sobrado y Del Sol. (Mencheta.)

#### MURCIA, 3; CORDOBA, 0

**MURCIA, 18.**—El titular venció al Córdoba por tres goles a cero. Fue un partido muy competitivo en los dos tiempos, ya que el Córdoba se mostró trabajador y luchó con entusiasmo, pero le superó el Murcia, cuyos goles fueron obra de Pallarés (2) y Guillaumon, de penalty. Arbitró López Zabala. Equipos: MURCIA: García; Guillaumon, Arnáiz, Peco; Luán; Chanebo, Riquelme; Bernardo, Terecero, Badenes, Sarrá y Vallares.—CORDOBA: Vicente; Navarro, José Luis, Jiménez; Trujillo, Ezquerda; Luisito, Méndez, Aradjo, Mas y Tónin. (Mencheta.)

#### A. CEUTA, 1; BADAJOZ, 2

**CEUTA, 18.**—El Atlético perdió ante el Badajoz por dos tantos a uno, tras desarrollar pésimo partido, fallando todo el conjunto. Barrios remató el primer gol, de cabeza; pero el Badajoz igualó pronto, por medio de Tacoronte, y en la segunda parte, Rodríguez, el mejor de los veintidós, avanzó rápido, y Giner, de espaldas, consiguió el gol del

#### CEUTA, 1; BADAJOZ, 2

triunfo. Arbitró Ferrete. Equipos: BADAJOZ: García Sánchez; Fraga, Miranda, Gañán; Llorente, Anta; Luzán, Gijón, Tacoronte, Jiménez y Rodri.—CEUTA: Alonso; Pedrito, Villar, Pedreño; Valle, Martijimeno; Barrios, López, Jiménez, Seviál y Giner. (Mencheta.)

#### PUENTE GENIL, 4; ELDENSE, 2

**PUENTE GENIL, 18.**—El titular venció al Eldense por cuatro tantos a dos. A los doce minutos, Chelo marcó el primer gol. A los diecinueve, Artabe, el segundo. A los treinta, el mismo jugador, el tercero, y a los treinta y uno, Grande acertó distancias. Cuando iban cuarenta y uno, Fustero consiguió el segundo para el Eldense. En la segunda parte, Chelo, de salida, marcó el cuarto tanto local. Arbitró Barrenechea. Equipos: ELDENSE: Zunica; Cedrés, Meseguer, Barcina; Grandés, García-Bao; Gancedo, Micleza, Zueza, Genil y Fustero.—PUENTE GENIL: Navarro (J.); Bernardi, Navarro (A.), Zamacona; Pedrosa, Leal; Guillén, Chelo, Fonseca, Ayestarán y Artabe. (Mencheta.)

#### EXTREMADURA, 3; ALGECIRAS, 1

**ALMENDRALEJO, 18.**—El Extremadura venció al Algeciras por tres tantos a uno. A los veinte minutos, Salvador marcó el primer gol local; a los veinticinco, empató Tuhami, y a los cuarenta, Gordillo consiguió el segundo extremo. En la continuación, a los treinta y uno, Salvador se apuntó el tercer tanto. Arbitró Tomás López. Equipos: EXTREMADURA: Rovira; Casuco, Hinojosa, Pastor; Vecino, Lolino; Forcen, Gordillo, Fernández, Salvador y Díaz.—ALGECIRAS: Farré; Martín, Avella, Varela; Hermoso, Muñoz; Pepín, Magrillas, Saborido, Tuhami y Tapia. (Mencheta.)

#### MESTALLA, 1; TENERIFE, 0

**SE jugó el sábado, en Valencia el partido correspondiente a la Segunda División entre el Mestalla y el Tenerife, venciendo el conjunto local por uno-cero. En principio, y ante la lluvia torrencial que viene cayendo desde la madrugada, se había convenido aplazar este encuentro hasta el día 15 de enero, ya que el campo de Mestalla, a mediodía, estaba completamente inundado. Sin embargo, el árbitro, del Colegio Andaluz, señor Cauna, encargada de dirigir el partido, decidió a última hora que se celebrara el mismo. Así, pues, cerca de las cuatro y media de la tarde, y ante unos dos centenares de espectadores escasos, se puso la pelota en juego para presenciar un encuentro en el que, dicha sea la verdad, no hubo fútbol y si constantes plongeones de los jugadores, que acabaron por no poderse distinguir. El único gol se marcó a los veintisiete minutos de la segunda parte, en un saque de esquina lanzado por Requena que remató Iborra a las mallas. Las alineaciones fueron éstas: MESTALLA: Pesudo; Pallás, Fernández, Font; Piquer, Doménech; Enguandanos, Fuertes II. Chirri, Iborra y Requena.—TENERIFE: Cucco; Tosco, Isal, Lozano; Villar, Alemán; Tomás, Julio, Antonio, Padró y Manolín. (Mencheta.)**

# RESULTADOS DE LOS PARTIDOS DE TERCERA DIVISION

**Primer grupo.**—Arsenal, 5; Arosa, 2; Orense, 8; Fabril, 1; Turista, 1; Santiago, 1; Flavia, 3; Pontevedra, 1; Lugo, 4; Puentearreas, 2; Marín, 5; Celta, 2; Juvenil, 3; Gran Peña, 1; Brigantium, 2; Lemos, 1; Ordenes, 3; Ribadeo, 1.

**Segundo grupo.**—Turón, 3; Marino, 0; Caudal, 0; La Nave, 4.

**Tercer grupo.**—Arenas, 2; Basconia, 0; Torrelavega, 2; Portugete, 1; Padura, 2; Laredo, 1; Rayo, 1; Erandio, 3; Cultural, 3; Deusto, 1; Begoña, 2; Valmaseda, 1; Santoña, 1; Bermeo, 0; Villosa, 0; Guecho, 1.

**Cuarto grupo.**—Mondragón, 2; R. Unión, 1; Elgóibar, 0; Hernani, 1; Villafraanca, 1; Touring, 0; Calahorra, 2; Tudelano, 2; Azcoyen, 2; Peña Sport, 1; Castejón, 1; Beasain, 4; Vitoria, 2; Anaitasua, 3; Alavés, 2; Mirandés, 2.

**Quinto grupo.**—Mequinena, 1; Caspe, 1; Arenas, 6; Cariñena, 0; Tauste, 4; Uteho, 1; Barbastro, 3; Egea, 2; Binéfar, 3; Numancia, 0; Calatayud, 6; Monzón, 0; Fraga, 3; Amistad, 3; Jaca, 2; Gallur, 2; Teruel, 6; Trias, 1.

**Sexto grupo.**—Horta, 2; Gimnástico, 2; Adriánense, 0; Manresa, 3; La Cava, 1; Europa, 0; Mataró, 2; Tortosa, 3; Mollet, 1; Fabra Coats, 3; Badalona, 1; Júpiter, 3; Sans, 7; Hércules, 2; Pueblo Nuevo, 1; Artiguense, 2; San Andrés, 2; Moncada, 0; Amposta, 4; Granollers, 3; San Martín, 0; P. Seco, 0; Puigreg, 3; Vich, 2.

**Séptimo grupo.**—Cataluña, 1; Saboyano, 2; Figueras, 1; Mercantil, 0; Molins del Rey, 4; Igualada, 0; Villafraanca, 4; Gulxois, 0; Iberia, 3; Gabia, 0; Hospitalet, 0; Santa Eulalia, 1; Manlleu, 2; Rapitense, 1; San Celoni, 2; Agut, 2; Olot-Gramanet, suspendido; Calella, 1; Seo de Urgel, 1; Sallent, 1; Reus, 1.

**Octavo grupo.**—Pelantx-Manacor, suspendido; Murense, 0; Sóller, 2; Constancia, 3; Soledad, 1; Manacor, 5; Mahón, 1; Alayor, 1; Ciudadela,

1. Menorca, 0; At. Baleares, 3; Porreras, 2; Binisalem, 3; Santany-Poblense, suspendido; Alaró, 1; España, 1.

**Noveno grupo.**—Catarroja-Gandia suspendido; Burjassot-Manises, suspendido; Onteniente, 2; Olímpico, 0; Castellonense-Alcira, suspendido; Villarreal, 1; Burriana, 2; Carcagente-Utiel, suspendido; Alberique, 1; Alcoyano, 1; Acero-Onda, suspendido; Carlet-Sagunto, suspendido.

**Décimo grupo.**—Aguilas, 5; Yeclano, 2; Hellín, 7; Orihuela, 0; Thaler, 3; Cartagena, 2; Cieza, 2; Imperial, 4; Novelda, 0; Albacete, 2; Elche, 6; Aspense, 0; Elda, 2; Almoradi, 0; Minera, 3; Lorca, 1; Callosa, 8; Almansa, 0.

**Undécimo grupo.**—Almería 5; Bastetano, 1; Peñarroya, 3; Lucentina, 1; Motril, 1; R. Granada, 1; Linares, 5; Atlético Malagueño, 0; Ubeda, 3; Antequerano, 2; Cordobés, 1; Ronda, 2; Ilturgi, 4; Pozoblanco, 0; Martos, 6; Guadix, 1.

**Duodécimo grupo.**—Marchena, 2; Gaditana, 0; Riotinto, 1; Chiclana, 0; Puerto, 1; Huelva, 2; Morón, 2; Portuense, 1; P. Real, 2; Valverdeña, 0; Batompedica, 4; Coria, 2; Utrera, 2; Ayamonte, 2; J. Jerez, 1; Lora, 2.

**Décimotercer grupo.**—Metabúrgica, 5; Villanovense, 3; Emeritense, 1; Morales, 0; Don Benito, 5; Plasencia, 0; Cacereño, 4; Azuaga, 0.

**Décimocuarto grupo.**—Astorga, 2; Júpiter, 1; Ponferradina, 1; At. Zamora, 0; Leonés, 5; Arandina, 0; Salamanca, 1; Hullera, 0; Castilla, 0; Palencia, 2; Juventud, 7; Salesianos, 0; Benavente, 4; Salmantino, 0; Europa D., 4; Juvenil, 1; C. Rodrigo, 1; Béjar, 1.

**Décimoquinto grupo.**—Toledo, 2; C. Sotelo, 2; Girod, 0; Alcázar, 3; Onubense, 4; Avila, 0; Carabanchel, 3; Aranjuez, 1; Agromán, 5; Fensa, 0; P. Ultra, 4; Leganés, 2; Manzanares, 0; P. Móvil, 0; Manchego, 5; C. Caminos, 1; Segoviana, 2; Guadalajara, 2; (Mencheta.)

## BALONCESTO

# Jornada fácil, pero con sorpresa

## La clasificación no ha variado

**R**EANUDADO el campeonato regional, se notó una general baja forma en todos los equipos. Ayer ganaron Madrid, Hesperia, Canoe y Ramiro de Maeztu (este último contra todo pronóstico).

El resultado definitivo fué favorable al Ramiro por 53-41.

### CLASIFICACION

Después de la sexta jornada, la clasificación queda como sigue:

	J.	G.	P.	Ps.
Real Madrid	6	6	0	12
Estudiantes	5	4	1	9
Hesperia	5	4	1	9
Canoe	5	4	1	9
Colegio Estudio	5	2	3	7
S. E. U.	6	1	5	7
Colegio Ateneo	6	1	5	7
Parque Móvil	5	1	4	6
Ramiro de Maeztu	5	1	4	6

J. A. TEBAR

### GOLEADA MADRIDISTA

Frente al S. E. U., el Real Madrid sólo jugó a ráfagas: concretamente, al principio y fin del partido. El resto del tiempo actuó con demasiado alocaimiento.

El S. E. U. no sólo no se entregó en ningún momento, sino que también apretó lo suyo en ocasiones.

De todas formas, técnicamente, resultó un encuentro deficiente.

El Madrid se apuntó la victoria por 84-41. Primer tiempo, 39-12.

Arbitraje, sin complicaciones, de Alejandro Barbero y Gabrielli.

### TRIUNFO DE LOS "MADRINOS"

En un mal partido del Colegio Estudio (en siete minutos del segundo tiempo sólo marcaron un punto), el Hesperia ganó por 70-33, sin que ello quiera decir que los vencedores realizaron un gran encuentro. Los tanteos parciales de cada tiempo fueron 18-24 y 15-46.

El Estudio defendió en zonas, excepto en la última mitad del segundo tiempo, y atacó el "hombre" de sus rivales con un "ocho" sin profundidad.

Los vencedores atacaban forzando el juego por un lado para sorprender con bruscos cambios de juego las zonas del Estudio.

En resumen: el partido no resultó de calidad; se notó excesivamente el aplazamiento de partidos del pasado domingo.

### GANARON LOS "NADADORES"

En su campo, el Canoe se apuntó un fácil triunfo sobre el Parque Móvil, por 58-37. Primer tiempo, 27-19.

La envergadura de los nadadores les permitió hacerse por completo dueños de todos los rebotes, ofensivos y defensivos. En esta misión destacaron Pleguezuelo, Tamames y Cano.

Por los vencidos, sobresalieron Fernández y Jerez.

Partido duro, pero bien dirigido por Becerra y Berdú.

### PRIMERA VICTORIA DEL RAMIRO

Algún día tenían que ganar los "bes" del Estudiantes, y aunque ayer parecían ser víctimas propiciatorias en el campo del Ateneo, lograron sacar partido de su ventaja inicial, que desconcertó por completo a sus contrarios.

Los atencistas, en círculo vicioso, cometían personales por no organizar bien su juego, y se desmoralizaban aún más viendo cómo el Ramiro—sin lucir grandes cosas—elevaba, sin embargo, su tanteo a base de convertir tiros libres.

Bien es verdad que no todas las personales fueron verdaderas faltas. Pero el árbitro lo estimó así (por lo demás, su actuación fué excelente).

Lo curioso del caso es que— pese a las reiteradas advertencias—en el bando vencedor todo el mundo parecía tener derecho a pedir tiempos o cambios y a hablar desde la banda.

## REAL FEDERACION ESPAÑOLA DE FUTBOL

ESTADIO BERNABEU MIERCOLES 21 NOVIEMBRE 1956

A las cuatro menos cuarto de la tarde

Partido de entrenamiento del equipo nacional B

### STADE DE REIMS - SELECCION B

(1.ª División de Francia)

**Venta de localidades.**—Taquillas de la Real Federación (Alberto Bosch, 13), lunes y martes, de once a dos y de cinco a nueve, y miércoles, de once a dos.—Taquillas del Real Madrid (Alfonso XI, número 6), lunes y martes, de siete a diez, y miércoles, de diez a una. De pie exclusivamente, los mismos días y horas, en Palacio de Moguer.—Taquillas del Estadio Bernabéu, miércoles, desde la dos de la tarde.

# Dos muertos y varios heridos al volcar el coche donde viajaba el equipo del Gramanet

**B**ARCELONA, 18.— El equipo del Gramanet, cuando se trasladaba a Olot, donde debía de jugar en el campo de este último un partido correspondiente al campeonato de Tercera División de Liga, del séptimo grupo, sufrió un accidente automovilístico, que ha tenido graves consecuencias.

Los jugadores habían salido de la vecina localidad de Santa Coloma de Gramanet, que se halla a seis kilómetros de Barcelona.

El autocar en el que realizaban el viaje, y en el que iban varios socios del Club Gramanet, acompañando al equipo, tuvo que efectuar, a la salida de Mataró, una rápida maniobra ante la presencia de un ciclista que se cruzó en la carretera delante del vehículo.

No obstante la rapidez con que actuó el conductor del autocar con el fin de no atropellar al ciclista, no consiguió lograr su objetivo, y debido a estado resbaladizo de la carretera, el autocar se salió fuera de la misma, volcando.

A consecuencia del accidente resultó muerto el ciclista y tam-

bién uno de los acompañantes del equipo del Gramanet, don José Sáez, vecino de Santa Coloma de Gramanet, que acostumbraba a acompañar al equipo en sus desplazamientos, e y otros cadáveres, personado el juez de Mataró en el lugar del suceso, fueron trasladados al Depósito Judicial de la citada localidad.

Inmediatamente se procedió a prestar ayuda a los jugadores del Gramanet, lo que hicieron varios automovilistas que pasaron por aquel lugar y que se ofrecieron desinteresadamente.

Los heridos fueron trasladados a la Mutual Deportiva de Barcelona, mientras que los que ofrecían menos cuidado, y entre los que figuraban los acompañantes y directivos del equipo, fueron asistidos en una clínica de Mataró.

En la Mutualidad Deportiva, los doctores Cabot, Rocosa y López prestaron, con toda rapidez, asistencia a los componentes del equipo del Gramanet, ya que todos sufrieron, en mayor o menor grado, las consecuencias del accidente. Tres de ellos sufren heridas importantes.

# Italia, campeón latino en hockey sobre patines

## EL EQUIPO ESPAÑOL HIZO UN GRAN PARTIDO FRENTE A PORTUGAL; PERO SOLO CONSIGUIO UN EMPATE



Un ataque de la delantera española a la puerta francesa en el único partido que ganó nuestro equipo—España, 2; Francia, 1—, si bien frente a Italia y Portugal sólo le falló la suerte

**PARIS.**—El sábado por la noche, en el Palacio de Deportes, se ha celebrado la jornada final de la Copa Latina de Hockey sobre Patines, y en ella el equipo español ha cuajado el más brillante de sus encuentros, aunque sólo consiguió empatar a un tanto frente a Portugal.

En todo momento el conjunto español superó en entusiasmo y rapidez a sus adversarios, realizando unos avances de verdadera emoción, pero a la hora del remate, unas veces la mala suerte y otras la estúpida actuación de las líneas de cobertura lusitana o, por último, la parcialísima actuación del árbitro inglés, Mr. Bown, que dejó sin sancionar faltas clarísimas cometidas no sólo por la defensa, sino incluso por los demás jugadores portugueses ante su puerta, determinaron que resultasen inútiles sus esfuerzos.

En una de estas ocasiones de clara parcialidad, Matos quedó materialmente encima de la pelota en el suelo, sin que Mr. Bown señalase el correspondiente penalty.

Se llegó al descanso ya con el resultado de empate a uno, siendo el primer equipo en marcar el español por medio de Parella, y como consecuencia de un tiro imponente desde lejos.

La igualada se produjo a diez segundos del final de este período, siendo su artífice Lisboa. En el segundo tiempo, aunque el conjunto español se volvió materialmente sobre la puerta lusitana, los portugueses procuraron mantener la igualada que tanto les había costado lograr, ya que los españoles, pe-

ligrosísimos, podrían dar al trasatlántico con este resultado.

Los equipos se alinearon así: **ESPAÑA:** Zaballa, Orpí, Parella, Puigbó y Trias. **SUPLENTE:** Soteras, Boronat y Lorente. **PORTUGAL:** Matos, Edgar, Cruceiro, Lisboa y Perdigão.

Abrió la reunión el encuentro Francia-Italia, que terminó con la victoria italiana por dos tantos a uno.

La clasificación final del Torneo queda así:

1, Italia, 5 puntos; 2, Portugal, 4; 3, España, 3; 4, Francia, 0. (Mencheta.)

# Resultados del fútbol regional

**Primera categoría:** Real Madrid, 2; Avance, 0; Meseguer, 2; Californias, 2; Gas, 2; Atlético, 3; Imperial, 0; Europa, 0; Gimnástico, 0; Boetticher, 4; Rayo, 1; Hispano, 1.

**Segunda categoría:** Madrid-

fo, 2; Diana, 1; Amaniel, 3; Asland, 3; Fuencarral, 1; Plata, 2; Henares, 1; Oroquieta, 4; Amparo, 1; Isodel, 2; V. Paloma, 0; Ferroviaria, 2; Victoria, 1; Chamberí, 2.

## SE NECESITA

nave de 300 a 400 metros cuadrados para depósito de papel, sin ninguna humedad. Preferible zona estación Peñuelas o alrededores Narváez. Informes en esta Administración.

# Así marcha el grupo XV

El líder del grupo, Calvo Sotelo, sacó un punto en su visita a Toledo. Punto de gran valor, dada la calidad del contrario, como es el conjunto toledano. Otro equipo manchego, el Alcázar, se alzó con un buen triunfo en su desplazamiento a Madrid. Fué el Girod su "víctima", y, por cierto, no esperada. El semicolista de la jornada anterior, el Conquense, vapuleó fuertemente a uno de los más destacados del grupo, como es el Avila. Los visitados Plus Ultra, Manchego, Carabanchel y Agromán vencieron sin apuros a sus contrarios de turno, como fueron Leganés, Cuatro Caminos, Aranjuez y Fensa, encajando éste la más fuerte goleada de la jornada. Hubo otros dos empates, que acompañan al de Toledo. Fueron Manzanares-Parque Móvil, sin goles, y Segoviana-Guadalajara. El de aquellos más justificativo por su "vecindad" en la tabla clasificadora. El reparto entre segovianos y alcarreños es más sorprendente, dada la recuperación iniciada en fechas anteriores por la Gimnástica Segoviana.

Después de la jornada undécima sigue en el mando del grupo el Calvo Sotelo, por su meritorio empate en Toledo. El Plus Ultra y Manchego siguen el codo a codo para el segundo puesto, del que han desplazado al Avila, que lo usufructuaba en la semana anterior, para descender al cuarto puesto.

De ello también se beneficia el Agromán. El Toledo y Fensa continúan en la misma posición, mientras el Alcázar adelanta un lugar a costa del Guadalajara. Carabanchel y Leganés siguen sin movilidad, como igualmente Segoviana, Parque Móvil y Manzanares. El Conquense adelanta al Cuatro Caminos, y al Girod, quedando solitario con el "faro-illo" el Aranjuez, que no abandona desde hace cuatro jornadas.—T.

### MANCHEGO, 5; CUATRO CAMINOS, 1

**CIUDAD REAL.** 18.—Se jugó esta tarde el partido Manchego-Cuatro Caminos, correspondiente al grupo XV de Tercera División, venciendo los locales por cinco tantos a uno, habiéndose llegado al descanso con 3-0.

El primer gol lo marcó Crespo, a los seis minutos, recogiendo un tiro largo de García.

García consiguió el segundo, cuando iban catorce minutos, al ejecutar un golpe directo, y el tercero fué obra de Moraleda, a los veintitrés minutos, ganando

la acción al portero, de buen cabezazo.

En la continuación, a los treinta y dos minutos, Crespo, de cabeza, marcó el cuarto tanto local.

Cuando iban treinta y ocho minutos, avanza el Cuatro Caminos y el delantero centró disparando el balón en el larguero, el rechace lo recoge Gérica y marca así el único gol visitante.

Un minuto después, y en una furiosa reacción local, Seba, desde lejos, marca el quinto gol.

Arbitró el señor Galande, del Centro, que estuvo bien en líneas generales.

En el primer tiempo dominó por completo el equipo local, apagándose en el segundo, circunstancia que aprovechó el Cuatro Caminos para dominar, pero fallando en el remate.

Los locales reservaron a cuatro de sus titulares para las dos salidas próximas consecutivas, a Guadalajara y Segovia. (Mencheta.)

### MANZANARES, 0; PARQUE MOVIL, 0

**MANZANARES.** 18.—Empataron a cero tantos el Manzanares y el Parque Móvil de Madrid.

El resultado refleja lo ocurrido sobre el campo de juego, ya que las dos delanteras se mostraron por completo ineficaces, desperdiciando clarísimas ocasiones para marcar.

El juego fué anodino y sin jugadas dignas de relieve.

Por parte madrileña destacaron el defensa central, Peña, y el extremo derecho, Yanini.

Del Manzanares, el central Williams, y el medio volante Santos.

Arbitró, regularmente, el madrileño García Martínez. (Mencheta.)

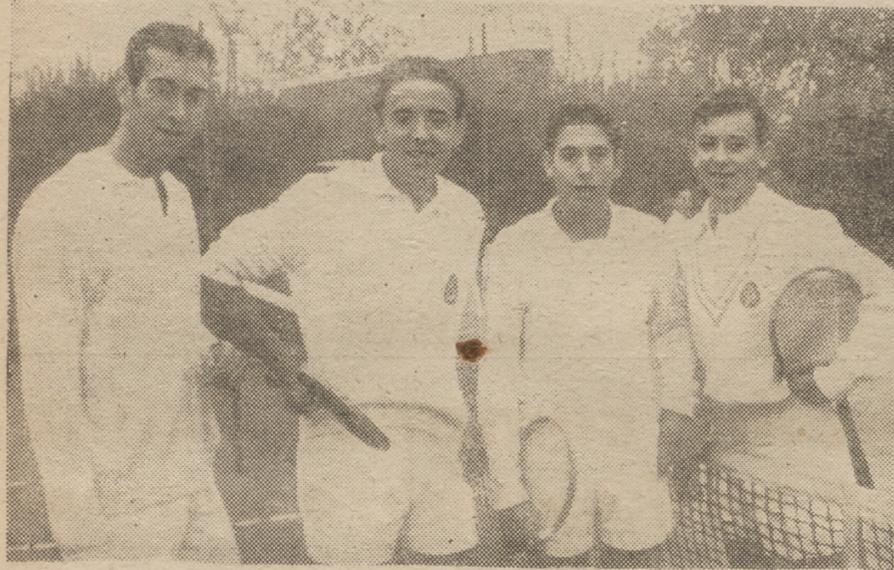
### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
C. Sotelo	11	7	3	1	28	10	17
P. Ultra	11	7	2	2	36	9	16
Manchego	11	7	2	2	28	15	16
Agromán	11	6	3	2	20	6	15
Avila	11	6	3	2	26	18	15
Toledo	11	6	2	3	25	24	14
Fensa	11	5	2	4	21	21	12
Alcázar	11	5	2	4	22	23	12
Guadalajara	11	5	2	4	20	23	12
Carabanchel	11	5	1	5	17	20	11
Leganés	11	4	2	5	23	22	10
Segoviana	11	4	2	5	14	23	10
P. Móvil	11	3	3	5	11	15	9
Manzanares	11	3	2	6	14	26	8
Conquense	11	2	2	7	18	31	6
C. Caminos	11	3	0	8	18	34	6
Girod	11	2	1	8	14	29	5
Aranjuez	11	2	0	9	16	32	2

(\*) Este equipo figura con dos puntos menos por sanción federativa.

# Cataluña vence a Madrid en el Campeonato de Tenis Juventud, celebrado ayer en el Club de Campo

Homenaje a los cuatro campeones de la Copa Galea de Europa  
El delegado nacional, señor Elola, nos expresa su opinión sobre el tenis juvenil español



De izquierda a derecha, Gimeno, Alberto Arilla, Manolín Santana y José Luis Arilla, campeones de la Copa Galea de Europa para juveniles

CON asistencia del delegado nacional de Deportes, señor Elola, se disputó ayer en las pistas del Club de Campo la final de la Copa Juventud, competición que todos los años organiza la Federación Española para tenistas con edad inferior a los veintinueve años. Gimeno y los hermanos Arilla formaron el equipo catalán. Manolín Santana y Antonio Sánchez, el de la región centro. Se jugaron las finales por el siguiente orden:

Arilla contra Sánchez en individual, quedando campeón el catalán en los dos sets consecutivos, siendo el resultado de 6-2, 6-2.

Manolín Santana se enfrentó con Gimeno, perdiendo el primero por 6-0 y 6-2 en los dos primeros sets.

Después se disputó el encuentro de dobles, en los que también quedaron campeones los catalanes.

Los resultados de los tres sets fueron: 6-2 a favor del equipo catalán, formado por Gimeno y el mayor de los Arilla. El segundo set lo ganaron los madrileños Santana y Sánchez, con el resultado de 6-1 y el tercero con un 7-5, que les dará la victoria definitiva en el Campeonato Juventud a los catalanes, quedando este equipo proclamado campeón de España de tenis juvenil.

Una vez terminado el encuentro nos acercamos al delegado nacional de Deportes para que nos diera su opinión sobre los jóvenes tenistas españoles.

—Creo que estos muchachos son los grandes del tenis del futuro, pero de un futuro que ya está en marcha, puesto que se superan cada momento que pasa. Esto supone un escalón más para el deporte español, y forma parte del gran salto que todas las ramas que comprenden el deporte nacional están dando.

Después de las palabras del señor Elola nos unimos al justo homenaje que recibieron los cuatro muchachos, que colocaron en el mes de agosto último bien alto el pabellón del tenis español. Ganaron la Copa Galea, auténtico campeonato de Europa para juveniles. Estos cuatro muchachos eran Andrés Gimeno, Manolín Santana, Alberto y José Luis Arilla. Ganaron cuatro partidos: contra Suiza y Luxemburgo por 5 a 0, contra Francia por 4 a 1 y contra Italia, en la final, por 3 a 2.

Gimeno, Santana y los hermanos Arilla pueden considerarse como las grandes promesas que tiene el tenis nacional. Mejor di-

cho: Gimeno es una auténtica realidad. Más aún: una figura dentro del tenis europeo. Pero repasemos ligeramente la vida deportiva de estos cuatro muchachos.

## LO QUE DICEN LOS CUATRO CAMPEONES

Empezaremos por el más veterano. Andrés Gimeno cuenta diecinueve años; mide 1,90:

—¿Cuándo empezaste a jugar al tenis?

—Desde los cinco años. Mi padre es entrenador del Club de Tenis Barcelona, y puede decirse que he crecido en las pistas de tenis.

Gimeno, catalán de nacimiento, ha sido campeón de España de juveniles y en dos ocasiones subcampeón nacional en el campeonato de "mayores". Perdió las dos veces con Juan Manuel Couder. En la actualidad es campeón de dobles, formando pareja con Alberto Arilla.

—¿Ocuparás el primer puesto de la clasificación española del presente año?

—Eso espero. Durante la actual temporada he jugado en cuatro ocasiones con Couder: gané en tres y perdí en una. A Emilio Martínez le derroté en dos encuentros.

—¿Estudias o trabajas?

—Hago las dos cosas. Trabajo en una tienda de deportes y estudio por las tardes idiomas. Por la mañana me dedico únicamente a entrenarme.

—¿Qué proyectos tienes?

—Deseo intervenir en la Copa Faulcombridge y en la II Copa del Real Madrid. No sé si podré participar en el torneo internacional del Turó. Y en febrero me desplazaré, al igual que hice el pasado año, con Antonio Martínez, a Francia e Italia. En verano me iré a Inglaterra. Allí me espera el torneo del Queen's y el de Wimbledon. Este año he jugado más de treinta concursos y campeonatos.

### MANOLIN SANTANA

Santana es el único componente del equipo español que nació en Madrid. Tiene dieciocho años. Es muy simpático y alegre.

—¿Espera subir esta año a primera categoría?—le preguntamos:

—Creo que sí. Por lo menos tengo los tres resultados que exige el Comité de clasificación. Gané a Bartoli, a Federico Couder y a Juan Manuel Couder.

Manolín Santana es campeón de España de juniors. Conquistó dos veces el título: en 1955 y en el mes de junio pasado.

—Además del tenis, ¿qué haces?

—Trabajo toda la mañana. Me entreno y estudio contabilidad. Y éste es Manolín Santana.

### LOS HERMANOS ARILLA

Alberto, dieciocho años, y José Luis, quince. Alberto es muy estudioso. Ya finalizó el Bachillerato. Ingresó en la carrera de química y cursa el primer año.

José Luis no es tan amante de los libros. Trabaja de contable en las oficinas del periódico catalán "La Vanguardia". Por la noche estudia Comercio.

Alberto Arilla es campeón de España de dobles. Su hermano ha demostrado su magnífico juego, derrotando a Antonio Martínez en tan sólo dos sets.

Desde muy pequeño empuñan la raqueta, ya que son hijos de un empleado del Club de Tenis Barcelona.

—¿Quién crees que es el mejor jugador europeo en la actualidad?—preguntamos a Alberto.

—Creo que el sueco Davidson. De José Luis Arilla dijo Peter Cawthorn, un entrenador australiano de envergadura que residió varios meses en Barcelona:

—El pequeño de los Arilla puede ser un futuro vencedor de Wimbledon.

He aquí a grandes rasgos las pequeñas biografías de estos cuatro juveniles, que conquistaron para España un campeonato de Europa, ya que la Copa Galea puede considerarse como tal.

Angel ORTEGA-LISSON  
(Fotos Mamegam.)



EL EQUIPO DE TURQUIA El equipo de fútbol de Turquía, nuestro viejo amigo, ofrece esta estampa actual, que ofrecemos al seleccionador, Manolín Meana, en estos días en que anda preocupado con la formación del equipo B



RECORD MUNDIAL Esta jovencita tan risueña, que se toca con el clásico gorro de natación, es la holandesa Ada Ben Haan, que en la piscina de Naarlen ha batido el récord mundial de los 200 metros. Sucedió el martes día 13, un día de suerte para Ada

## El orden de salida en las carreras olímpicas

MELBOURNE, 18.—El Comité organizador de los Juegos Olímpicos ha celebrado hoy el sorteo para asignar a los distintos participantes su punto de par-

da en las carreras de atletismo. Setenta y tres participantes en la prueba de 100 metros lisos fueron divididos en doce eliminatorias. Se califican para la segunda vuelta los dos hombres mejor clasificados en cada una de ellas. Los ganadores de las eliminatorias de la segunda vuelta pasarán a las semifinales, y los tres primeros de cada una de éstas disputarán la final.

En los 400 metros lisos se han formado ocho eliminatorias. Los tres primeros de cada una pasarán a la segunda vuelta, y se calificarán también para las semifinales los tres primeros de cada eliminatoria. Los tres primeros de cada semifinal disputarán la final.

En la prueba de los 800 metros se hallan inscritos 47 corredores. Se disputará en cinco eliminatorias. Los tres primeros se clasificarán para las semifinales, y los cuatro primeros en éstas, para la final.

Los 45 inscritos en los 1.500 metros fueron divididos en tres grupos. Los cuatro primeros de cada grupo pasarán a la final.

Prueba de los 5.000 metros: Figuran inscritos 34 corredores, que han sido divididos en tres grupos. Se califican para la final los cinco primeros de cada grupo.

Prueba de los 110 m. vallas: Los 27 participantes han sido divididos en cuatro grupos. Los tres primeros de cada uno pasan a las semifinales, y los tres primeros de éstas, a la final.

Prueba de los 400 metros vallas: Figuran 31 corredores, que han sido divididos en seis grupos. Los dos primeros de cada uno se califican para las semifinales, y los tres primeros de éstas, para la final.

Prueba de los 3.000 metros, "steeple". Los participantes han sido divididos en dos grupos. Los cinco primeros de cada uno se califican para la final.

Prueba de 4 por 100 metros, relevos: 19 equipos inscritos. Han sido divididos en tres grupos. Los mejores de cada grupo disputarán la final.

4 por 400 metros, relevos: 18 equipos, divididos en tres grupos. Los dos equipos mejor clasificados en cada eliminatoria disputarán la final.

Prueba de los 200 metros lisos: Figuran inscritos 79 corredores, que han sido divididos en 12 grupos. Las condiciones de clasificación son iguales que las de 100 metros lisos. (Añil.)

## DELINEANTES

primera y delineantes proyectistas necesita Empresa importante.  
Informes: Alcalá, 32, 4.º  
(8.541.)

## Novillada en Carabanchel

Con el tiempo lo más antitórico posible y con las irremediables dificultades y molestias de transporte se celebró ayer una novillada en Vista Alegre con cinco novillos-toros, más toros que novillos, de Sánchez Rubiales y uno de Camacho, que no ofrecieron dificultades.

Con más voluntad que acierto actuó Macareno, avisado en su primero y en el cuarto herido de gravedad en el muslo izquierdo.

Jarrillo, ganador de la oreja ofrecida en la anterior fiesta de novales, se ha precipitado al resaca sin terminar de hacerse. Tiene valor y ganas de ser torero y le conviene entrenarse y practicar el toreo. Con el capote está más cuajado.

El héroe de la tarde fué el segundo espada, Diego Puertas, de Sevilla. No le arredraron ahuchones y pérdida en volteretas de las zapallitas y escuchó ovaciones al torear de capa, y dió la vuelta en cada uno de sus novillos. A Diego se le abren las puertas de ser buen torero.

En el tercer novillo fué herido de un puntazo y probable fractura de costillas el espontáneo Diego Córdoba.

Y suponemos que ya no se volverá a abrir esta Plaza a pulmón y catarros y a que vaya poca gente, como ayer sucedió.—UN RESERVA

## NOTICIARIO

Se ha abierto el período de inscripción de la competición en campo para galgos que hayan actuado en pista el año actual, denominada "IX Copa conde de Lérda", que tendrá lugar los días 30 de noviembre y 4 de diciembre. Los premios para finalistas y semifinalistas son las Copas conde de Lérda, Federación Española Galguera, conde de Auquíl y marqués de Tolosa.

## ACTUALIDADES BEATRIZ HOY, LUNES, ESTRENO

HOMBRE O MONSTRUO... ¡SU DESTINO ASI LO DISPUSO!

EL HIJO DEL DR. JEKYLL

CON HAYWARD

LOUIS HAYWARD

JUDY LAWRENCE - ALEXANDER KNOX

UN FILM CREADO ESPECIALMENTE PARA LOS AMANTES DE FUERTES EMOCIONES

COLUMBUS FILMS

AUTORIZADA PARA MAYORES